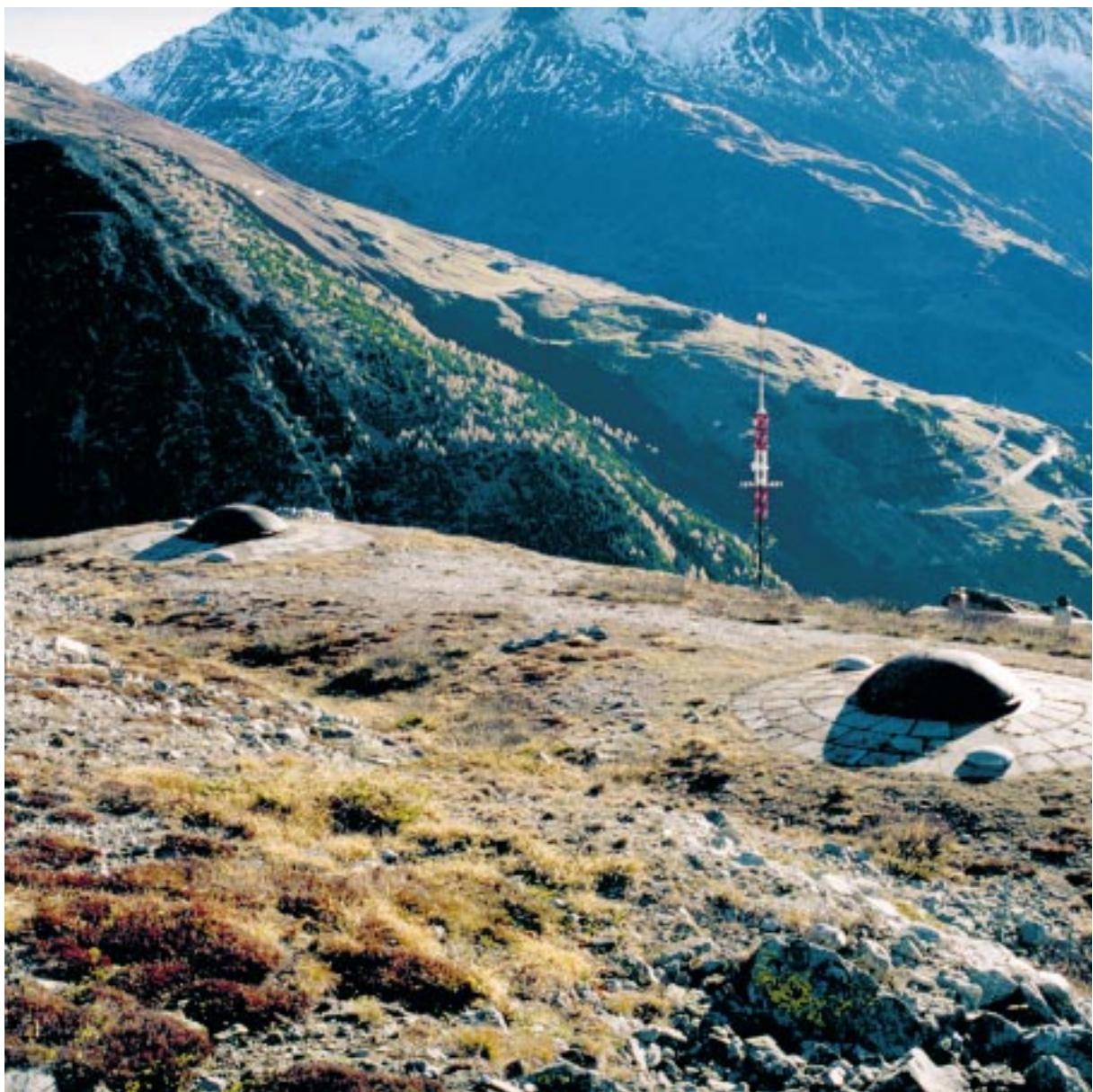
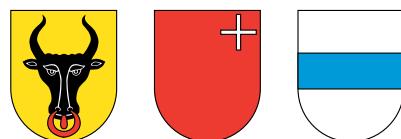


Militärische Denkmäler in den Kantonen Uri, Schwyz und Zug

Inventar der Kampf- und Führungsbauten

Monuments militaires dans les cantons de Uri, Schwyz et Zoug

Inventaire des ouvrages de combat et de commandement





Herausgeber und Vertrieb

EIDG. DEPARTEMENT FÜR
VERTEIDIGUNG, BEVÖLKERUNGSSCHUTZ UND SPORT
armasuisse, Bereich Bauten
Kasernenstrasse 7, 3003 Bern

Redaktion

Silvio Keller, Architekt HTL
Maurice Lovisa, Architekt ETHL, Bern
Thomas Bitterli, lic. phil. I

Übersetzung

Übersetzungsdiest armasuisse, Clama ag, 3050 Schwarzenburg

Konzept, Gestaltung
Paola Moriggia, Bern

Lektorat deutsch
Jiri Kvapil, cand. iur.

Lektorat französisch
Übersetzungsdiest armasuisse, Clama ag, 3050 Schwarzenburg

Titelbild: Artilleriewerk Bätzberg

Bild rechts: Schlittenkolonne bei der Abfahrt auf der
Schöllenenstrasse 1914-1918 (Schweizerisches Bundesarchiv)

Bisher sind in chronologischer Reihenfolge die nachstehenden
Broschüren erschienen:

TI, NE/JU, SH/TG, NW/OW/LU, SO/BL/BS, VS, GR und ZH

Edition et distribution

*DEPARTEMENT FEDERAL DE LA DEFENSE,
DE LA PROTECTION DE LA POPULATION ET DES SPORTS
armasuisse, domaine des constructions
Kasernenstrasse 7, 3003 Bern*

Rédaction

*Silvio Keller, architecte ETS
Maurice Lovisa, architecte EPFL, Berne
Thomas Bitterli, lic. phil. I*

Traduction

Service de traduction armasuisse, Clama ag, 3050 Schwarzenburg

Conception, réalisation
Paola Moriggia, Berne

Relectures allemand
Jiri Kvapil, cand. iur.

Relectures français
Service de traduction DDPS, Clama ag, 3050 Schwarzenburg

Page de couverture : ouvrage d'artillerie du Bätzberg
Illustration à droite : colonne de traîneaux à la descente des gorges
de Schöllenen 1914-1918 (Archives fédérales suisses)

Jusqu'à ce jour, les brochures suivantes ont paru
(par ordre chronologique) :
TI, NE / JU, SH / TG, NW / OW / LU, SO / BL / BS, VS, GR et ZH

Auflage 1'600 Stück, 2005
Tirage: l'600 exemplaires, 2005





Vorwort

Bruno Frick

Préface

Bruno Frick



Der Begriff "Denkmal" kann auf zwei Arten definiert werden. Nach gängiger Auffassung soll ein Denkmal an eine bestimmte Person oder an ein bestimmtes Ereignis erinnern. Solche Denkmäler sind an offensichtlicher und prominenter Stelle platziert, denn sie wurden ja bewusst geschaffen, um die Grösse, die Wichtigkeit einer Person oder eines Ereignisses zu dokumentieren. Bei militärischen Bauten verhält es sich hingegen wie bei alten Industriebauten. Ursprünglich nicht als Denkmäler, sondern als funktionelle, in ihre Umgebung integrierte Bauten konzipiert, sind sie heute stumme Zeitzeugen einer bestimmten Epoche. Militärische Denkmäler aus der Zeit des Zweiten Weltkrieges üben ihre neue Funktion in doppelter Hinsicht aus: Einerseits offenbaren sie uns die Umsetzung militärischer Verteidigungsstrategie, andererseits stehen sie als Symbole für ein dunkles Kapitel europäischer Geschichte, in deren Schlund auch die Schweiz jederzeit hätte versinken können. Im Kanton Schwyz wurden im Zuge des Reduitkonzeptes – während und nach dem Zweiten Weltkrieg – an die 600 gut getarnte Kampfbauten erstellt. Die Vielfalt ist beeindruckend: unterirdische Kommandoposten, Maschinengewehr- und Panzerabwehrbunker, Infanteriewerke, Geländepanzerhindernisse usw. Nachdem sie ihren Dienst versehen hatten, wurden die Kampfbauten ausgeräumt, sich selbst und dem Zahn der Zeit überlassen.

Der Kanton Schwyz überlässt Kunst und Kultur zumeist der privaten Initiative. So teilte er Mitte der 90er Jahre dem VBS sein Desinteresse an den Festungswerken im Kanton Schwyz mit. Doch wir standen mitten in den aktivsten Militärjahren unseres Lebens, beschlossen zu handeln, und ein Kreis von 12 Schwyzer Offizieren gründete die Stiftung Schwyzer Festungswerke.

Die Stiftung verfolgt drei Ziele: (1) Wir wollen militärisches Kulturgut erhalten; dabei übernehmen wir einen Querschnitt der verschiedenen Werkstypen – jedoch nur

so viele, wie wir aus eigener Arbeits- und Finanzkraft längerfristig vermögen. (2) Wir erweisen unseren Eltern und Grosseltern Referenz und Ehre, welche in schwierigster Zeit unter grossen Entbehrungen unsere Zukunft sicherten. (3) Schliesslich soll auch die Kameradschaft gepflegt und gefördert werden. Wir dürfen nicht ohne Stolz behaupten, dass sich die private Initiative gelohnt hat. Zahlreiche Bauten konnten vor dem Verfall gerettet werden und ihrer neuen Funktion zugeführt werden, nämlich Denkmal und Mahnmal einer vergangenen Epoche zu sein.

Le terme de « monument » peut être défini de deux manières. Communément, un mémorial a pour fonction de rappeler une certaine personne ou un certain événement. De tels monuments sont alors placés à des endroits bien en vue et proéminents, car ils ont été sciemment créés pour documenter la dimension et l'importance d'une personnalité ou d'un événement. Les constructions militaires, par contre, obéissent aux mêmes lois que les anciennes constructions industrielles. A l'origine, elles ne sont pas constituées en tant que monuments mais en tant qu'édifices fonctionnels intégrés dans leur environnement; aujourd'hui, elles sont les témoins muets d'une certaine époque.

Les monuments militaires de l'époque de la Seconde Guerre mondiale exercent leur nouvelle fonction dans une double perspective: d'une part, ils nous révèlent la transposition d'une stratégie de défense militaire; d'autre part, ils sont le symbole d'un chapitre sombre de l'histoire européenne qui aurait pu, en tout temps, engloutir également la Suisse.

Dans le canton de Schwyz et dans le cadre de la conception du « Réduit » – avant et après la Seconde Guerre mondiale – on construisit près de 600 ouvrages bien camouflés. Leur diversité est impressionnante: postes de commandement souterrains, fortins abritant des mitrailleuses et des canons antichars, ouvrages d'infanterie, lignes fortifiées (« toblerones »), etc. Après leur mise hors service, on les désarma et les abandonna à leur sort et à l'usure de l'âge.

Le Canton de Schwyz confie, le plus souvent, les arts et la culture à l'initiative privée. Aussi, au milieu des années 90, communiquait-il au DDPS son désintérêt pour les fortifications sur son territoire. Toutefois, nous étions dans les années militaires les plus actives de notre vie et nous prîmes la décision d'agir: un comité de 12 officiers schwyzois créa la Fondation Stiftung Schwyzer Festungswerke. Cette Fondation poursuit trois objectifs: (1) Nous voulons conserver le patrimoine culturel militaire; à cet effet nous cherchons à maintenir des exemples représentatifs des différents types d'ouvrages – dans la mesure, cependant, où nous le permettent nos efforts et nos capacités financières à long terme. (2) Nous rendons hommage et honneur à nos parents et nos grands-parents qui ont su préserver notre avenir au prix de sacrifices substantiels dans une période mouvementée et difficile. (3) Finalement, nous cultivons et promouvons l'esprit de camaraderie. Ce n'est pas sans fierté que nous prétendons que l'initiative privée a porté ses fruits. De nombreuses constructions sont préservées de la ruine et ont été portées à leur nouvelle fonction, c'est-à-dire d'être un mémorial et un monument commémoratif d'une époque révolue.

Bruno Frick

Präsident des Ständerates, Mitbegründer und Präsident der Stiftung Schwyzer Festungswerke
Président du Conseil des Etats, Co-fondateur et Président de la Fondation Stiftung Schwyzer Festungswerke



Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Bruno Frick Vorwort / Préface	1
Silvio Keller Editorial / Editorial	3
Hans Stadler-Planzer Militärische Denkmäler in Uri, Schwyz und Zug. Geschichtlicher Überblick <i>Monuments militaires dans les cantons d'Uri, de Schwyz et de Zug. Vue d'ensemble historique</i>	4
Stefan Hochuli Lenkwaffenstellung BL 64-ZG bei Menzingen ZG <i>Position d'engins guidés BL 64-ZG près de Menzingen ZG</i>	8
Simon Küchler Die Bedeutung der militärischen Befestigungen zur Zeit des Kalten Krieges <i>L'importance des fortifications militaires à l'époque de la Guerre froide</i>	10
Maurice Lovisa Kurze Erläuterung zum Inventar der Kampf- und Führungsbauten der Kantone Uri, Schwyz und Zug / <i>Bref commentaire à l'inventaire des ouvrages de combat et de commandement dans les cantons de Uri, Schwyz et Zug</i>	12
Verzeichnis der Sperrstellen in den Kantonen Uri, Schwyz und Zug <i>Répertoire des positions de barrage dans les canton de Uri, Schwyz et Zug</i>	14
Sperrstelle Sustenpass / <i>Position de barrage Sustenpass</i>	16
Sperrstelle Schöllenlen / <i>Position de barrage Schöllenlen</i>	18
Sperrstelle Etzel / <i>Position de barrage Etzel</i>	20
Sperrstelle Biberbrugg / <i>Position de barrage Biberbrugg</i>	22
Sperrstelle Oberarth / <i>Position de barrage Oberarth</i>	24
Sperrstelle Grinau / <i>Position de barrage Grinau</i>	26
Sperrstelle Reichenburg-Buttikon / <i>Position de barrage Reichenburg-Buttikon</i>	28
Sperrstelle Feuerschwand / <i>Position de barrage Feuerschwand</i>	30
Sperrstelle Zugerberg / <i>Position de barrage Zugerberg</i>	32
Anhang / Appendix 100 Jahre Festungsgeschichte auf kleinstem Raum Zur Schaffung der militärhistorischen Schutzzone Urseren <i>100 ans d'histoire des fortifications concentrée sur un périmètre réduit</i> <i>Création de la zone de protection de l'histoire militaire Urseren</i>	34
"Gemalte geistige Landesverteidigung" im Muotatal – KP Selgis A 7444 <i>«La défense spirituelle du pays par la peinture» au Muotatal – PC Selgis A 7444</i>	38
Arbeitsgruppe Natur- und Denkmalschutz bei Kampf- und Führungsbauten (ADAB VBS) <i>Groupe de travail pour la protection de la nature et des monuments – ouvrages de combat et de commandement (ADAB DDPS)</i>	40



Editorial

Editorial



Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Die vorliegende Broschüre ist ein Auszug aus dem umfangreichen Inventar der als erhaltenswert eingestuften Objekte in den Kantonen Uri, Schwyz und Zug. Sie soll Fachleuten und Laien einen Überblick über den Reichtum an historischen, ökologischen, architektonischen und technischen Werten geben, die in den militärischen Bauten des 20. Jahrhunderts verborgen sind. Die zusätzlichen Beiträge verschiedener Fachleute mögen dazu beitragen, Hintergründe aufzuzeigen und das Verständnis für diese jüngste Generation von Denkmälern zu fördern.

Das Inventar wird im Auftrage der Geschäftsleitung EMD – heute VBS – seit 1993 durch die interdepartementale Arbeitsgruppe “Natur- und Denkmalschutz bei militärischen Kampf- und Führungsbauten” (ADAB) erarbeitet. Es erfasst und bewertet den grossen Bestand an Bauten und Anlagen, welche mit den Reformprojekten “Armee 95” und “Armee XXI” militärisch überflüssig geworden sind.

Die vorliegende Dokumentation ist bereits die neunte Ausgabe in einer Publikationsreihe, welche schliesslich die ganze Schweiz abdecken soll. Nicht berücksichtigt sind die militärischen Hochbauten. Diese werden separat erfasst, ebenso wie die Bauten und Anlagen der Luftwaffe sowie die unterirdischen Versorgungsanlagen.

Im Namen der Herausgeber danke ich an dieser Stelle allen bestens, die zum Gelingen dieser Broschüre beigetragen haben!

Silvio Keller

Projektleiter militärische Denkmäler VBS

*Chères Lectrices et Chers Lecteurs,
la présente brochure est un extrait du
volumineux inventaire des ouvrages situés
dans les cantons d'Uri, de Schwyz et de Zoug
qui ont été classés comme méritant d'être
conservés. Son but est de fournir tant aux
spécialistes qu'aux amateurs éclairés une
vue d'ensemble des richesses d'ordre
historique, écologique, architectonique et
technique inhérentes aux constructions
militaires du 20^e siècle. Les apports supplé-
mentaires de divers spécialistes contribue-
ront à dégager les tenants et les aboutissants
de cette génération de monuments la plus
récente, et à susciter l'intérêt à son égard.*

*L'inventaire est élaboré depuis 1993 par
ordre de la direction du DMF – aujourd'hui
DDPS – par les soins du groupe de travail
interdépartemental « Protection de la nature
et des monuments – Ouvrages de combat et
de commandement » (ADAB). Il recense et
évalue les nombreuses constructions et
installations devenues superflues sur le plan
militaire après la mise en œuvre des projets
de réforme « Armée 95 » et « Armée XXI ».*

*La présente documentation est déjà la
9^e édition d'une série de publications
destinée à couvrir l'ensemble de la Suisse.
Les bâtiments militaires n'y figurent pas.
Ces derniers seront saisis ultérieurement,
tout comme les constructions et les installa-
tions des Forces aériennes ainsi que les
infrastructures de soutien souterraines.*

*Au nom des éditeurs, je remercie ici tous
ceux qui ont contribué au succès de cette
brochure.*

Silvio Keller

Chef de projet Monuments militaires DDPS

Silvio Keller

Architekt HTL/Raumplaner, armasuisse
Architecte ETS / Urbaniste, armasuisse

Militärische Denkmäler in Uri, Schwyz und Zug Geschichtlicher Überblick

Hans Stadler-Planzer



Das Gebiet der drei Kantone Uri, Schwyz und Zug ist topographisch sehr vielfältig. Das Talgebiet der Reuss, die weite Landschaft am Fusse der Mythen, die von Hügeln umstandene Ebene am Ufer des Zugersees und die dem Zürichsee entsteigenden Wiesen der Höfe und der March boten sich dem Menschen schon in prähistorischer Zeit als Siedlungsräume an. Vierwaldstätter- und Zugersee sowie zahlreiche Pässe und Übergänge verklammern die einzelnen Kammern. Die Gotthardroute und die Strasse aus Schwaben und Tirol nach Luzern durchziehen den Raum, der zwischen Zürich und Weesen zusätzlich vom Weg von und zu den Bündnerpässen berührt wird. Eine weitere Ost-West-Achse führt aus dem Bündnerland über Oberalp und Furka ins Wallis.

Militärruinen aus prähistorischer und römischer Zeit sind nicht überliefert. Die Zentralalpenpässe waren für die Römer weniger wichtig als die Walliser und Bündner Übergänge. Dies wohl deshalb, weil sich der Gotthardpass als Verschiebungsachse für Legionen nur schlecht eignete.

Die Alemannen und die seit dem späten 8. Jh. herrschenden Franken förderten den Adel und liessen klösterlichen und weltlichen Grossgrundbesitz entstehen. Ihre Herrschafts- und Verwaltungsmittelpunkte wurden wehrhaft gebaut. Zu diesem Zwecke entstanden die zahlreichen Türme und grösseren Burganlagen, die – wenn auch meist nur mehr als Ruinen – noch heute als Zeugen des Feudalismus da sind: die Burgen etwa in Cham und Zug, der Turm in Pfäffikon, das fest gefügte Kloster im finsternen Wald, der Archivturm in Schwyz, die Meiertürme des Zürcher Fraumünsters in Uri oder der Turm des Disentiser Abtes in Hospital.

Nachdem sich in Uri und Schwyz die Talschaftskommunen ausgebildet hatten, deren markantestes Merkmal die Landsgemeinden sind, wie sie in Uri und Schwyz seit dem 13. Jh. überliefert sind, konnte 1291 der Urschweizer Bund geschlossen werden.

Die Urschweiz bildete fortan den Kern der Länderorte, die sich alle durch eine ähnliche demokratische Verfassung auszeichneten. Ihre Hauptorte waren offene Marktflecken ohne irgendwelche Befestigungsmauern, die Gehöfte waren über die Landschaft gestreut, nur um die Kirchen bildeten sich dorfähnliche Mittelpunkte. Uri und Schwyz baute Landesbefestigungen, so genannte Letzinen. Die neueste Forschung erlaubt eine differenziertere Betrachtung. Doch dass ein Teil von ihnen in die Frühzeit der Eidgenossenschaft zurückreicht, bleibt unbestritten. Überreste dieser Landesbefestigungsanlagen sind u. a. in Rothenthurm, Morgarten, Arth, Stans, Brunnen anzutreffen. Pallisaden gab es auch im Hafen von Flüelen, Letzinen aus dichten Lebhägen wurden an der Treib errichtet.

Die Stadt Zug wurde von den Kiburgern gegründet und kam 1273 in habsburgischen Besitz. Zug war befestigt mit Mauern und Toren. Durch den Anschluss an die Urschweiz 1352 entwickelte sich auch Zug mehr und mehr in demokratischem Sinn, die Gemeinden des "Amtes Zug" nahmen eine starke Stellung in der Landesverfassung ein. Doch behielt Zug manche Eigenschaften eines Stadtstaates, gleich wie die übrigen eidgenössischen Städteorte. Diese Struktur prägte auch das Wehrwesen Zugs. Die Stadtbefestigung, welche 1352 der Belagerung durch Zürich und Schwyz trotzen musste, wurde laufend ausgebaut und in der ersten Hälfte des 16. Jh. durch ein neues, erweitertes Tor- und Mauerwerk ersetzt, das erst im 19. Jh. aufgegeben und grossteils abgebrochen wurde.

Die territoriale Ausweitung der drei Stände erfolgte noch im 15. Jh. in zwei Richtungen. Im Zuge der ennetbirgischen Politik stiessen die Eidgenossen unter Anführung Urts bis in die südlichen Teile des Tessin vor. Die militärische Integration erfolgte vor allem durch die dauernde Besetzung der mächtigen Burganlage von Bellinzona durch die drei Urstände, wobei das unterste Castello Grande von

Uri, die mittlere Feste Montebello von Schwyz und die oberste Burg Sasso Corbaro von Nidwalden verwaltet wurden. Die Burgen in Locarno und Lugano hingegen wurden nach der eidgenössischen Eroberung weitgehend geschleift. Schwyz weitete seine Herrschaft im alten Zürichkrieg aus in die Höfe und in die March. Nun war nicht mehr der Etzel, sondern der feste Platz in Pfäffikon mit seinem wehrhaften Turm und der Seehaab der Kern der schwyzerischen Abwehr in den Höfen. In der March sicherte der Turm von Grinau den Übergang über die Linth, wo die wichtige Kornstrasse nach Schwaben und die Salzstrasse ins Tirol vorbeizogen.

Das Zeitalter des Konfessionalismus hinterliess kaum militärhistorische Denkmäler, dies, obwohl die konfessionell zerstrittenen Eidgenossen gerade auf dem Gebiet unserer drei Kantone über lange Strecken aneinander grenzten. Nicht unerwähnt bleiben darf allerdings ein militärhistorisches Bauwerk besonderer Art: die Meienschanze ob Wassen. Die Urner hatten den Übergang aus dem Reusstal ins Berner Oberland bereits im frühen 17. Jh. an günstigen Stellen zur Verteidigung vorbereitet. Im Vorfeld des zweiten Villmergerkrieges 1712 liessen sie vom Tessiner Festungingenieur Pietro Morettini eine Schanze bauen. Doch das Festungswerk hatte sich erst im kriegerischen Jahr 1799 zu bewahren, als die Österreicher den über den Susten vorrückenden Franken am 15. August ein Gefecht lieferten. Dabei wurde die Anlage grossteils zerstört.

Im Revolutionsjahr 1798 lehnten die Urschweizer ihren Abwehrkampf gegen die vorrückenden Franzosen an das im Mittelalter entstandene Dispositiv der Letzinen an. Nach rasch entschiedenen Scharfmützeln in den Höfen und dem fast nur von Einsiedlern bestreiteten Gefecht auf dem Etzel hatten die Urner und Schwyzer am Morgarten und vor allem bei Rothenthurm Stellung bezogen.

Die ehrenvolle Kapitulation vom 4. Mai 1798 machte dann den Waffenentscheid

Monuments militaires dans les cantons d'Uri, de Schwyz et de Zoug

Vue d'ensemble historique

Hans Stadler-Planzer



La région des trois cantons d'Uri, de Schwyz et de Zoug présente une topographie très variée. Le fond de la vallée de la Reuss, le paysage spacieux au pied des Mythen, la plaine entourée de collines au bord du lac de Zoug et les prés des districts de Höfe et de la Marche adjacents au lac, tous offrirent à l'homme, dès l'époque préhistorique, des possibilités d'établissement. Le lac des Quatre-Cantons et le lac de Zoug ainsi que de nombreux cols et passages relient les différents compartiments entre eux. La route du Gothard et la route de Souabe et du Tyrol vers Lucerne traversent le secteur qui touche en plus, entre Zurich et Weesen, à l'itinéraire menant aux (et venant des) cols des Grisons. Un autre axe Est-Ouest mène des Grisons au Valais, en passant par l'Oberalp et la Furka.

On ne connaît pas de ruines militaires de l'époque préhistorique ou de l'époque romaine. Pour les Romains, les cols des Alpes centrales avaient moins d'importance que les passages du Valais et des Grisons. Probablement, parce que le Gothard se prêtait mal au transit des légions. Les Alémannes et les Francs qui, depuis la fin du 8^e siècle, dominaient la contrée, favorisaient la noblesse et la constitution de grandes propriétés foncières religieuses ou séculières. Leurs centres seigneuriaux et leurs centres administratifs étaient construits de manière fortifiée. C'est dans ce but que furent édifiées les nombreuses tours de défense et de plus amples constructions de châteaux qui – même si elles ne sont plus que ruines – témoignent encore aujourd'hui de l'époque féodale, tels les châteaux à Cham et à Zoug, la tour de défense à Pfäffikon, le cloître bien établi de la forêt sombre (lieu-dit im finsternen Walde), la tour des archives de Schwyz, les Meiertürme de l'abbaye du Fraumünster dans le pays d'Uri ou la tour du Prieur de Disentis à Hospental.

Après l'éclosion des communautés foncières dans les pays de Uri et de Schwyz, dont la caractéristique la plus marquante furent les Landsgemeinden telles que mentionnées dès

le 13^e siècle, le pacte de la Suisse primitive put être conclu et juré. La Suisse primitive fut désormais le noyau des cantons campagnards qui se distinguaient tous par une constitution démocratique semblable. Leurs chefs-lieux étaient des marchés ouverts sans enceinte fortifiée aucune, les fermes étaient dispersées sur tout le territoire, ce n'est qu'autour des églises que l'on trouvait des centres ressemblant à des villages. Uri et Schwyz construisirent des barrages de vallées, appelés *letzi*. La recherche la plus récente apporte une vision plus différenciée. Il reste toutefois incontesté qu'une partie de ces *letzi* date de l'époque des origines de la Confédération. Des restes de ces ouvrages de fortification se trouvent, entre autres, à Rothenthurm, au Morgarten, à Arth, à Stans et à Brunnen. Dans le port de Flüelen, on construisit des palissades, alors que des *letzi* furent établis au moyen de haies vives très denses à la Treib.

La ville de Zoug fut fondée par les Kibourg et entra en possession des Habsbourg en 1273. Zoug était fortifié par une enceinte et des portes. Par l'alliance avec la Suisse primitive en 1352, Zoug se développa de manière de plus en plus démocratique, les communes du territoire de Zoug occupant une forte position dans la Constitution. Toutefois, Zoug garda de nombreuses caractéristiques de ville-état, à l'instar des autres villes confédérées. Cette structure influença aussi le système de défense de Zoug. L'enceinte, qui dut en 1352 faire face au siège de Zurich et de Schwyz, fut continûment améliorée, et remplacée, dans la première moitié du 16^e siècle, par une nouvelle porte agrandie et de nouveaux appareils de maçonnerie. Cette enceinte ne fut abandonnée et partiellement démolie qu'au 19^e siècle.

L'extension territoriale des trois cantons primitifs eut lieu encore au 15^e siècle dans deux directions principales. Dans le cadre de la politique d'outre-monts et sous la conduite d'Uri, les Confédérés poussèrent jusque dans

les parties méridionales du Tessin. L'intégration militaire fut assurée avant tout par l'occupation permanente des puissants castels de Bellinzona, le Castello Grande (situé le plus bas) étant administré par Uri, le Montebello (situé au milieu) par Schwyz et le Sasso Corbaro (situé le plus haut) par Nidwald. Les châteaux de Locarno et de Lugano furent, par contre, en grande partie rasés après la conquête des Confédérés. Lors de la Guerre de Zurich, Schwyz étendit, d'autre part, sa domination dans les Höfe et dans la Marche. Désormais, ce ne fut plus le Etzel mais la place forte de Pfäffikon et sa tour de défense ainsi que son port See-haab qui formaient le noyau de la défense schwyzoise dans les Höfe. Dans la Marche, c'était la tour de Grinau qui assurait le franchissement de la Linth où passaient la route importante du blé vers la Souabe et la route du sel vers le Tyrol.

L'époque des guerres confessionnelles ne laissa guère de monuments historiques militaires derrière elle, en dépit du fait que les Confédérés en conflit confessionnel avaient de longues frontières communes avec le territoire de nos trois cantons. On ne saurait toutefois négliger de mentionner un édifice historique militaire particulier, la Meienschanze (redoute du Meiental) au-dessus de Wassen. Au début du 17^e siècle déjà, les Uriens avaient aménagé le passage de la vallée de la Reuss dans l'Oberland bernois à des endroits qui se prêtaient à la défense. Il firent construire cette redoute par l'ingénieur en fortifications Pietro Morettini avant la seconde guerre de Villmergen qui eut lieu en 1712. Toutefois, la fortification ne dut faire ses preuves qu'en 1799, lorsque les Autrichiens livrèrent bataille aux Français qui poussaient, le 15 août, par le col du Susten. A cette occasion, la redoute fut en grande partie détruite.

Dans l'année de révolution 1798, les Suisses des cantons primitifs appuyèrent leur combat défensif contre les attaques françaises sur le

unnötig. Die Volksaufstände vom April und Mai 1799 in Uri und Schwyz lehnten sich an natürliche Geländehindernisse an: in Uri beispielsweise an das Seeufer zwischen Flüelen und Seedorf sowie die Kirchenhügel in Bürglen, Wassen und Hospental. Bemerkenswerter sind die Verteidigungsdispositiv der Franzosen, Österreicher und Russen im Kriegsjahr 1799. Nach der ersten Schlacht von Zürich vom 4./5. Juni 1799 zog sich die Frontlinie vom Rhein der Limmat entlang und über den Zürichsee durchs Gaster zum Walenseegraben. Das Dispositiv erinnert an die später unter General Guisan bedeutsame Limmatstellung. In den nun folgenden Bewegungen, unter welchen der Alpenzug des russischen Generals Suworow im Herbst und die zweite Schlacht von Zürich und das Gefecht bei Schänis vom 25. September 1799 eine besondere Stellung einnehmen, erwiesen sich immer die Pässe, v.a. der Gotthard, aber auch Susten, Chinzig, Pragel oder Hirzel, die Schluchten und Engpässe, insbesondere die Schöllenen unterhalb Andermatt, die steinerne Muotabrücke hinter Schönenbuch und die Hurdenerbrücke, die Limmat, der Zürichsee und die Linth, auch von Seen, Flüssen und Berghängen geschützte Rückzugsorte, wie beispielsweise Seedorf für die Ende September zurückgeworfene Division Lecourbe, als von grosser taktischer Bedeutung.

Im Sonderbundskrieg vom Herbst 1847 unterstanden die Milizen der drei Orte dem Kriegsrat der schutzverbündeten Stände. Die Entscheidung fiel am 2. November bei Gisikon. Auf dem Gebiet von Zug, Schwyz und Uri fanden anschliessend keinerlei bedeutende Kampfhandlungen mehr statt. Parallel zum Geschehen in Luzern erfolgte ein Auszug gegen Süden. Als Sofortmassnahme wurde am 3. November 1847 das Gotthadhospiz besetzt, von wo aus in der Folge am 17. November 1847 Airolo angegriffen und dann weiter bis Biasca vorgestossen wurde. Der Besitz der Passhöhe

und die sie umgebenden Höhen gegen den Sellasee und die La Fibbia erwiesen sich bei dieser Expedition als taktisch entscheidend. Während bis jetzt mehr einzelne Kriegsergebnisse sowie städtische oder einzelörtische Aspekte wegleitend waren, erfolgte die Militärplanung seit der Gründung des Bundesstaates 1848 nach nationalen Gesichtspunkten. Daraus entstand auch erst eine Landesbefestigung im eigentlichen Sinn. Die Erfahrungen der Kriegsgeschichte zeigten den Verantwortlichen, welche Orte und Achsen von besonderer operativ-taktischer Bedeutung waren. Für den Raum unserer drei Kantone waren das die Zürichsee-Linthlinie, der Sankt Gotthard und das den Zentralalpenraum umschliessende Vorgelände. Am wichtigsten war der Sankt Gotthard. 1885 beschloss der Bundesrat, die Gotthardbefestigung etappenweise zu verwirklichen. Im Verlaufe eines ganzen Jahrhunderts entstand auf dem Pass, an seiner Süd- und Nordfront von der Biaschina bis zum Urnersee sowie weit ausholend auf der westlichen und östlichen Flanke zwischen Grimsel/Furka und Oberalp/Lukmanier ein riesiges Festungssystem, bestückt mit laufend modernisierter Artillerie, mit Kommando- und Übermittlungseinrichtungen sowie integrierten Waffen- und Schiessplätzen. Besonders dicht sind die militärischen Einrichtungen im Raume Bätzberg-Schöllenen-Gütsch. Im Gotthardraum befanden sich Kampf- und Führungseinrichtungen, wie z. B. der so genannte Bundesratsbunker in Amsteg. Im Vorgelände der Gotthardfestung wurde die Verkehrsinfrastruktur laufend feinmaschig ausgebaut, mit besonderer Intensität während des Zweiten Weltkrieges. Aus dieser Epoche stammt die Sustenstrasse. Der Pragelpass ist vorläufig die letzte Querverbindung, welche vorwiegend aus militärischen Überlegungen

ein durchgehend fahrbares Trassee erhielt. Das Gelände erhielt zahlreiche Verstärkungen, Panzerhindernisse, Waffenstellungen sowie Übermittlungs- und Kommandostrukturen. Die Kampfführung war vor der Armee 95 zuletzt zwei Reduitbrigaden anvertraut. Eine von ihnen hatte ihren Kommandoposten im Muotatal. Für die weit reichende Fliegerabwehr von grosser Wichtigkeit war in der zweiten Hälfte des 20. Jhs. die Bloodhoundstellung in Menzingen. Das gegen Ende des 20. Jh. neu erstellte Artilleriewerk auf der Halsegg unterstreicht, dass das Zürichseebecken mit der Achse Zürich-Walensee-Sargans bis in die jüngste Vergangenheit in der militärischen Planung einen grossen Stellenwert einnahm. Heute kommt den Räumen Uri-Schwyz-Zug in der militärischen Einsatzdoktrin eine sehr viel geringere Bedeutung zu. Der Grossteil der während einem Jahrhundert auf- und ausgebauten Landesbefestigungselemente sind überholt und werden aufgegeben.

Hans Stadler-Planzer

Dr. phil I, Büro für Geschichte und Archiv, Attinghausen



dispositif moyenâgeux des letzi. Après quelques escarmouches rapidement réglées dans les Höfe et le combat sur l'Etzel mené presque uniquement par les gens d'Einsiedeln, les Uranaïs et les Schwyzois avaient pris position au Morgarten et, en particulier, à Rothenthurm. La capitulation, signée avec les honneurs de la guerre, rendit inutile la décision par les armes. Les insurrections populaires d'avril et de mai 1799 s'appuyaient sur des obstacles naturels du terrain : dans le canton d'Uri par exemple, sur la rive du lac entre Flüelen et Seedorf ainsi que sur les collines des églises de Bürglen, de Wassen et d'Hospental.

Les dispositifs de défense des Français, des Autrichiens et des Russes, en 1799, méritent davantage d'attention. Après la première bataille de Zurich des 4/5 juin 1799, la ligne de front s'étirait du Rhin le long de la Limmat et par le lac de Zurich jusqu'au Walensee en passant par le bailliage de Gaster. Ce dispositif rappelle la ligne de défense de la Limmat qui eut, plus tard, son importance sous le commandement du général Guisan. Dans le cadre des opérations subséquentes, parmi lesquelles se distinguent la campagne des Alpes du général russe Suworow en automne et la 2^e bataille de Zurich ainsi que la bataille près de Schänis le 25 septembre 1799, les cols s'avèrent toujours de grande importance tactique. Il s'agit, avant tout, du Gothard, mais aussi du Susten, du Chinzig, du Pragel ou du Hirzel, sans négliger les gorges et les défilés, en particulier la Schöllen en-dessous d'Andermatt. En matière tactique, il convient de mentionner aussi le pont en pierre sur la Muota derrière Schönenbuch et le pont de Hurden, mais encore la Limmat, le lac de Zurich et la Linth, ainsi que des emplacements se prêtant au repli protégés par des lacs, des rivières et des pentes montagneuses comme Seedorf pour la division Lecourbe qui avait été repoussée.

Dans la guerre du Sonderbund en automne 1847, les milices des trois cantons étaient

subordonnées au Conseil de guerre des cantons catholiques.

La décision tomba le 2 novembre à Gisikon. Par la suite, il n'y eut plus de combats importants sur le territoire de Zoug, de Schwyz et d'Uri. Parallèlement aux événements de Lucerne, il y eut une expédition vers le Sud. Une mesure immédiate consista à occuper l'hospice du Gothard le 3 novembre 1847, d'où l'on attaqua Airolo le 17 novembre et l'on poussa jusqu'à Biasca. Lors de cette expédition, la possession du point culminant du col ainsi que des hauteurs qui l'environnent vers le lac de Sella et vers La Fibbia se révéla d'une importance tactique décisive. Alors que jusque-là, c'étaient des critères événementiels liés à la guerre ou à des aspects urbains ou d'endroits isolés qui étaient déterminants, depuis la constitution de l'état confédéré en 1848, la planification militaire s'effectue sur la base de critères nationaux. C'est ainsi que naquit une fortification au sens national du terme. Les expériences de l'histoire des guerres indiquèrent aux responsables quels emplacements et quels axes revêtaient une importance tactique-opérative particulière. Pour le secteur de nos trois cantons, c'étaient la ligne du lac de Zurich - Linth, le Gothard et l'avant-terrain des Alpes centrales. Le Gothard en était le plus important. En 1885, le Conseil fédéral décida la construction de la forteresse du Gothard par étapes successives. Au cours de tout un siècle, un vaste système de fortifications fut réalisé sur le col, à ses fronts Sud et Nord, de la Biaschina jusqu'au Urnersee ainsi que largement sur ses flancs Ouest et Est entre les cols Grimsel/Furka et Oberalp/Lukmanier. Ce système était pourvu d'une artillerie modernisée au fur et à mesure, d'installations de commandement et de transmissions ainsi que de places d'armes et de tir inté-

grées. Les installations militaires sont particulièrement denses dans le secteur de Bäzberg - Schöllenen - Gütsch. Dans le secteur du Gothard, on trouvait des installations de combat et de conduite, comme p. ex. l'abri du Conseil fédéral à Amsteg. Dans l'avant-terrain de la forteresse du Gothard, l'infrastructure de transport fut sans cesse affinée et élargie, avec une intensité particulière durant la Seconde Guerre mondiale. La route du col du Susten date de cette époque. Le col du Pragel est, pour l'instant, la dernière liaison latérale qui obtint, pour des raisons militaires avant tout, un tracé entièrement carrossable. Le terrain fut aménagé par de nombreux renforts, d'obstacles anti-chars, de positions d'armes et d'infrastructures de transmissions et de commandement. Dans les années précédant l'Armée 95, la conduite du combat en était confiée à deux brigades de réduit. L'une d'elles avait son poste de commandement dans le Muotatal. Dans la seconde moitié du 20^e siècle, la position des Bloodhound de Menzingen revêtait une importance particulière pour la DCA de longue portée. Le nouvel ouvrage d'artillerie aménagé sur la Halsegg à la fin du 20^e siècle souligne que la cuvette du lac de Zurich avec l'axe Zurich - Walensee - Sargans bénéficiait, jusqu'à un passé très récent, d'une grande attention dans les planifications militaires.

Aujourd'hui, la doctrine militaire n'attribue qu'une importance bien réduite aux secteurs d'Uri, de Schwyz et de Zoug. La majorité des fortifications érigées et améliorées pendant un siècle sont dépassées et en voie d'être abandonnées.

Hans Stadler-Planzer

Dr ès Lettres, Büro für Geschichte und Archiv, Attinghausen

Lenkwaffenstellung BL 64-ZG bei Menzingen ZG

Stefan Hochuli



Während des Kalten Krieges wurde von 1964 bis 1967 an sechs Orten im schweizerischen Mittelland und im Jura das englische Boden-Luft-Lenkwaffensystem "Bloodhound" mit insgesamt neun Feuereinheiten zu je acht Werfern erstellt: Bettwil AG, Emmen LU, Laupersdorf SO, Menzingen ZG, Schmidrüti ZH, Torny FR. Die streng geheimen Waffenstellungen wurden bis Ende 1999 mit einer sehr hohen Bereitschaft betrieben. Danach liquidierte die Schweizer Armee das von British Aircraft Corporation entwickelte Fliegerabwehrsystem.

Die Direktion des Innern des Kantons Zug wusste seit 1998 von der bevorstehenden Aufhebung der Lenkwaffenstellung auf dem Gubel. Nachdem die kantonale Denkmalkommission und die Denkmalpflege die Anlage als wichtiges, monumentales Zeugnis des Kalten Krieges eingestuft hatten, wurde das Areal am 13. Dezember 1999 vorsorglich unter Schutz gestellt. Auf diese Weise war gewährleistet, dass die Einrichtungen auf dem Gubel nicht übereilt abgebrochen wurden. Zusammen mit dem eidgenössischen Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS) und der Militärhistorischen Stiftung des Kantons Zug (MHSZ) wurde nach Wegen gesucht, um eine komplette Feuereinheit für die Nachwelt zu erhalten. Am 8. August 2000 beschloss der Regierungsrat nach einer Besichtigung der Anlage, die Lenkwaffenstellung definitiv unter kantonalen Schutz zu stellen. Die militär- und technikgeschichtlich höchst interessante, während Jahrzehnten unter strengster Geheimhaltung betriebene Anlage sowie ein neuer Informationsraum konnten 2002 der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Das VBS beliess sämtliche Objekte der Batterie Nord sowie den sog. Kollimationsturm an ihrem Ort (die Batterie Süd wurde abgebaut). Erhalten sind heute zwei Werfergruppen mit je vier Werfern und einigen Lenkwaffen, klimatisierte Lenkwaffenmagazine, Ladefahrzeuge, der Beleuchtungsradar, der Kollimationsturm (Justierungspunkt der Lenkwaffenstellung), die Kontrollstelle (zuständig für alle einsatztechnischen und taktischen Belange), die Einsatzstelle (Rechenzentrum der Feuereinheit sowie Koordination und Überwachung aller technischer Abläufe), das Übermittlungsgebäude (Richtstrahl-, Funk- und Telefonverbindungen), die Stromversorgungsanlage sowie das für eine Mannschaft in Batteriestärke gebaute Truppenlager mit sämtlichen Gebäuden (inkl. atomsicherer Unterstand). In einem von der Denkmalpflege eingerichteten Ausstellungsraum werden technische Komponenten gezeigt, das Feuerleitsystem vorgeführt und zur Geschichte der Lenkwaffen informiert.

Das Areal der ehemaligen Lenkwaffenstellung BL 64-ZG ist heute immer noch eine militärische Anlage (Truppenunterkunft und Übungsplatz) und wird vom VBS betrieben. Auch der Unterhalt der geschützten Anlage ist Sache des Bundes. Das VBS gestattet der MHSZ und dem Kanton Zug den Zutritt zur Anlage. Die MHSZ ist für den Museumsbetrieb zuständig und ermöglicht im Rahmen von Führungen auch den Besuch für die Öffentlichkeit. Die publikumsrelevanten Teile der Anlage sind beschriftet.

Die Fliegerabwehr-Lenkwaffenstellung BL 64-ZG bei Menzingen ist heute die weltweit letzte noch erhaltene Anlage dieses Waffensystems. Sie steht primär als Zeuge

für die Zeit des Kalten Krieges und ist damit Symbol der Abwehrkraft und der Stärke sowie eindrückliches Zeichen für die damals weit verbreitete Angst. Darüber hinaus bietet sie einen faszinierenden Einblick in frühere Spitzentechnologien.

Stefan Hochuli

Dr. phil., Vorsteher des Amtes für Denkmalpflege und Archäologie des Kantons Zug und Kantonsarchäologe

Position d'engins guidés

BL 64-ZG

près de Menzingen ZG

Stefan Hochuli



Dans les années de Guerre froide 1964 à 1967, on installa le système de missiles d'interception sol-air « Bloodhound » sur six différentes positions situées sur le Plateau suisse et sur une crête du Jura. Ce système comprenait au total neuf unités de feu de huit rampes de lancement chacune, réparties à Bettwil AG, Emmen LU, Laupersdorf SO, Menzingen ZG, Schmidrüti ZH, Torny FR. Ces positions rigoureusement classifiées furent exploitées jusqu'à fin 1999 avec un degré de préparation très élevé. Par la suite, l'armée suisse liquida ce système DCA développé par British Aircraft Corporation.

Depuis 1998, la Direction de l'intérieur du canton de Zoug était au courant de la désaffection prévue de la position d'engins guidés sur le Gubel. La Commission cantonale des monuments et l'Office des monuments historiques ayant désigné cette installation comme témoin important et revêtant un caractère de monument relatif à la Seconde Guerre mondiale, l'aire fut préventivement mise sous protection le 13 décembre 1999. On évita ainsi que les installations sur le Gubel ne fassent l'objet d'un démontage précipité. D'entente avec le DDPS et la Fondation d'histoire militaire du Canton de Zoug, on chercha un moyen pour conserver une unité de feu complète à l'attention des générations futures. Après une visite des installations, le Conseil d'Etat décida, le 8 août 2000, de mettre définitivement la position sous la protection du Canton. Cette installation, hautement intéressante tant sur le plan militaire et que sur celui de l'histoire technologique, fut exploitée durant des décennies sous un strict maintien du secret. Après l'adjonction d'une salle d'information, l'installation est devenue désormais accessible au public en 2002.

Le DDPS a laissé tous les ouvrages de la batterie nord en place, y compris la tour de collimation. La batterie sud a été entièrement démontée. Aujourd'hui subsistent ainsi deux groupes de quatre rampes de lancement chacun, une station de contrôle et de coordination avec postes de commandement, une centrale d'engagement responsable de tous les éléments techniques et tactiques qui comprend également le calculateur de tir des unités de feu, quelques engins guidés, des magasins d'engins guidés climatisés, des élévateurs, le radar d'illumination, la tour de collimation destinée à déterminer le point d'ajustage de la position, le bâtiment des transmissions (ondes dirigées, liaisons radio et téléphoniques), l'installation d'alimentation électrique autonome, le camp de troupe dimensionné pour une batterie entière et destiné au logement des militaires engagés sur l'installation, ainsi que tous les bâtiments annexes nécessaires, abri antiatomique y compris. Dans la salle d'information installée par l'Office des monuments historiques, on expose des composantes techniques, le système de direction des feux ainsi qu'un historique des engins guidés.

L'aire de l'ancienne position d'engins guidés BL-64-ZG est aujourd'hui encore utilisée comme installation militaire par le DDPS, avec cantonnements et place d'exercice. L'entretien de l'installation protégée reste l'affaire de la Confédération. Le DDPS en autorise l'accès à la Fondation d'histoire militaire du Canton de Zoug et aux instances cantonales. La Fondation répond de l'exploitation du musée et en donne l'accès au public intéressé dans le cadre de visites guidées. Les parties accessibles au public sont affichées comme telles.

Cette position d'engins guidés BL 64 d'interception pour la défense contre avions près de Menzingen (désignée à l'époque par les lettres ZG, pour Zoug) est aujourd'hui, sur le plan mondial, la dernière installation préservée de ce système d'armes.

Elle est avant tout un témoin de l'époque de la Guerre froide et donc un symbole de la puissance et de la volonté de défense, ainsi qu'un mémorial impressionnant d'une peur largement répandue en ces temps là. Elle offre de surcroît une vision fascinante de technologies de pointe aujourd'hui révolues.

Stefan Hochuli

Dr ès Lettres, Directeur de l'Office des monuments historiques et de l'archéologie du canton de Zoug, archéologue cantonal

L'importance des fortifications militaires à l'époque de la Guerre froide

Simon Küchler



Le présent opuscule traite des monuments militaires situés dans les cantons d'Uri, de Schwyz et de Zoug. Schwyz et Zoug formaient, avec le canton de Glaris, une petite portion du canton de Nidwald et, plus tard, avec la partie inférieure de la vallée de la Reuss, le secteur de l'ancienne brigade de réduit 24. Nous décrivons ici, en nous basant sur ce secteur, la genèse et l'importance des fortifications militaires et des destructions préparées. Ce que ne savent probablement que des amateurs d'histoire militaire : Les trois brigades de réduit ne furent constituées qu'en 1948, trois ans après la fin de la guerre et après l'abandon du réduit – selon l'optique actuelle, un anachronisme ? Un coup d'œil rétrospectif sur la Seconde Guerre mondiale nous fournit l'explication. La Suisse étant encerclée de toutes parts après le rapide effondrement de la France en 1940, le général Guisan prit la décision d'occuper le réduit. Cette stratégie permit au général de persuader les puissances de l'Axe qu'une attaque contre la Suisse serait, en raison des fortifications, liée à de grosses pertes. En effet, les divisions de campagne 5 (-), 6 et 7 retirées dans le réduit avaient rapidement érigé des renforcements massifs du terrain entre le Kerenzerberg et le Lac des Quatre-Cantons et se tenaient prêtes à mener un combat défensif et durable. De nombreux ponts et tunnels étaient préparés à la destruction.

Après la guerre, on décida de regrouper les formations sédentaires engagées à l'entrée du réduit, par corps, dans des brigades de réduit, malgré le fait qu'il n'y avait plus de réduit en tant que tel. La brigade de réduit 24 avait, entre autres, pour mission principale de :

- Barrer les axes menant à la cuvette de Schwyz

Suite à la construction de l'A2, une mission supplémentaire lui fut attribuée :

- Barrer le tunnel de Seelisberg

Par ces missions, les accès à la transversale du Gothard, tout comme cette dernière,

étaient barrés par un système échelonné en profondeur, dans le secteur préalpin déjà ; les voies de communication pouvaient être interrompues durablement et à de multiples endroits par des destructions préparées. Il est évident que ces ouvrages étaient encore plus massivement présents dans les cantons d'Uri et du Tessin, tout au long de l'axe du Gothard. La génération de l'après-guerre de la Suisse neutre témoignait ainsi expressément de sa volonté de n'accorder, à l'avenir, l'utilisation des transversales alpines à des fins belliqueuses à aucune puissance militaire et de signifier qu'elle était prête à continuer à y investir beaucoup de temps et de moyens financiers.

Post bellum, on aurait aussi pu être d'avis que l'Europe était si lasse de la guerre qu'une troisième guerre mondiale n'était guère pensable et que, par conséquent, on pouvait passer au désarmement en toute quiétude. On en décida autrement, et les décisions prises juste après la guerre s'avérèrent très prévoyantes et donc judicieuses. En Europe de l'Est, l'Union soviétique devenait une nouvelle puissance mondiale. Forte de son idéologie marxiste-léniniste, elle aspirait à la domination communiste du monde. Bien plus vite que prévu, l'Europe affaiblie par la guerre se trouvait à nouveau en conflit, à savoir la Guerre froide caractérisée par une course à l'armement atomique et conventionnel, par des bruits de bottes et par de grandes crises politiques telles que le blocus de Berlin, l'insurrection en Hongrie et la répression du Printemps de Prague. L'OTAN et le Pacte de Varsovie se faisaient face, chacun armé jusqu'aux dents. On savait alors qu'en Union soviétique il existait des plans consistant à pousser, en quinze jours, à travers l'Europe de l'Ouest jusqu'à l'Atlantique. Les deux états neutres,

à savoir la Suisse et l'Autriche, et surtout la Suisse avec ses nombreuses fortifications et multiples destructions préparées, posaient un problème particulier. En raison de ce verrou alpin, l'OTAN était contrainte à former un commandement NORD ainsi qu'un autre commandement, celui du SUD, dans l'espace méditerranéen. En cas d'attaque contre l'Europe de l'Ouest, l'Union soviétique aurait dû pousser sur deux fronts, l'un au Nord et l'autre au Sud des Alpes. En raison des destructions préparées, elle n'aurait jamais pu utiliser les communications à travers l'espace alpin suisse. L'Union soviétique en était bien consciente. A cet égard, je cite un témoin-clé. En 1998, des cadets russes visitèrent la Suisse en suivant les traces de Suworow afin de célébrer la mémoire du grand général. Lors de la réception à Andermatt, l'ancien ministre-président russe Tchernomyrdine était inopinément présent en tant que particulier. Le Conseiller fédéral Ogi lui ayant posé la question quelle position la Suisse devait occuper en Europe dans l'optique russe, l'invité répondit : « Le plus grand service que la Suisse puisse rendre à l'Europe, c'est de rester neutre et de continuer à jouer son rôle d'administrateur des transversales alpines sur la base de la neutralité, de manière à ce que ces communications importantes ne tombent pas entre les mains d'une seule alliance militaire ».

Bilan : Même en tant qu'Etat neutre, on peut contribuer à empêcher une guerre par ses préparatifs de défense, une notion qui n'est plus perçue par de nombreux politiciens auxquels incombe la politique de sécurité contemporaine.

Simon Küchler

Anc. Commandant de corps, Cdt CA mont 3 1993 - 1999

Kurze Erläuterung zum Inventar der Kampf- und Führungsbauten der Kantone Uri, Schwyz und Zug

Maurice Lovisa

Das Inventar der Kampf- und Führungs- bauten des VBS umfasst für den Kanton Uri ungefähr 100 detaillierte Inventarblätter, für den Kanton Schwyz ungefähr 230 und für den Kanton Zug zirka 130 Blätter.

Die vorliegende Broschüre – die neunte in einer Publikationsreihe zum Inventar – be- handelt die Befestigungsbauten dieser drei Kantone, die hauptsächlich in den beiden Zeiträumen 1886–1920 und 1939–1945 gebaut wurden. Es handelt sich um ein Heft, welches sich fast ausschliesslich mit der Nord-Süd-Achse des Gotthards beschäftigt. Die bemerkenswertesten Elemente werden auf den folgenden Seiten näher erläutert (die Sperrstellen Obere Nase und Gotthard- pass wurden bereits in den Broschüren Nidwalden/Obwalden/Luzern und Tessin beschrieben).

Die drei in dieser Broschüre behandelten Kantone befinden sich grossenteils im Reduit – ein Dispositiv, das Mitte 1940 als Antwort auf die Einkreisung der Schweiz durch die Achsenmächte konzipiert worden ist. Die Einheiten, welche die Werke reali- siert haben, konnten auf ihre gesammelten Erfahrungen beim Bau der so genannten Armeestellung zurückgreifen, die als erstes Dispositiv nach der Mobilmachung von 1939 errichtet wurde. Im betroffenen Gebiet waren in erster Linie vier grosse Einheiten tätig (5., 6., 7. und 9. Division). Mit wenigen Ausnahmen wurden die meisten Anlagen durch lokale Bauunternehmer gebaut.

In den Kantonen Schwyz und Zug befinden sich sehr beeindruckende Geländepanzer- hindernisse in Form von breiten Tankgräben oder "Drachenzähnen" sowie eine beachtliche Anzahl Tankabwehrschützstände, deren ursprüngliche Bewaffnung (7,5 cm Kanonen) dank einer raffinierten Konstruktion (Parallel-Hebellafette) zur Panzerabwehr benutzt wurde.

Im Kanton Uri, der im Zentrum des Reduits liegt, befinden sich natürlich verhältnis- mässig viele Artillerie- sowie Logistikwerke und Kommandoanlagen (an dieser Stelle sei daran erinnert, dass der Bundesratsbunker während des Zweiten Weltkriegs im Amsteg war). Auch die ältesten Befestigungswerke finden sich in diesem Kanton. Diese wurden sofort nach der Neukonzeption des Schwei- zer Festungswesens als Konsequenz hinsichtlich der Einweihung des Gotthard- Eisenbahntunnels gebaut.

Die architektonischen Einzelheiten von Werken wie Fort Bühl oder Stöckli sind be- sonders interessant. Der Granit spielt noch eine Rolle als Panzerung, seine Sterotomie wird besonders gepflegt.

Ganz besonders hervorzuheben ist Fort Bätzberg, das als repräsentatives Beispiel eines Forts dieser ersten Bauphase erhalten wird, weil trotz diverser Umbauten ein grosser Teil der originalen Bausubstanz noch vorhanden ist.

Der enorme finanzielle Aufwand für den Bau des Reduits wird am Beispiel des Forts Fuchsegg (Realp) besonders gut ersichtlich. Mit vier 10,5 cm Panzertürmen bewaffnet kostete es damals schon 15,5 Millionen Franken! Hier ist zu berücksichtigen, dass beim Bauentscheid die taktischen Vorteile gegenüber den geologischen Nachteilen (schlechter Baugrund) überwogen. Im Rahmen dieses Inventars wurde dieses Fort dokumentiert. Es wurde nicht als ge- nügend interessant bewertet, um es teilweise oder integral zu erhalten. Leider kann man nicht alles erhalten!

Deshalb sind alle privaten Initiativen zu begrüssen, die auf die Erhaltung von Befestigungen abzielen: Die Stiftungen der



Kantone Schwyz und Zug, ohne die heute ein Teil der historischen Substanz sicher bereits verschwunden wäre, sowie die Denkmalpflege des Kanton Zug mit seinem ehemaligen Leiter, der klugerweise die Massnahmen zur Rettung der Fliegerabwehr-Raketenstellung "Bloodhound" stark unterstützt hat.

Bref commentaire à l'inventaire des ouvrages de combat et de commandement des cantons de Uri, Schwyz et Zoug

Maurice Lovisa



L'inventaire des ouvrages de combat et de commandement du DDPS a porté sur environ 100 fiches d'inventaire détaillées pour le canton d'Uri, environ 230 fiches pour le canton de Schwyz et approximativement 130 fiches pour le canton de Zoug.

La présente brochure, neuvième en ordre de parution de l'inventaire, traite les ouvrages fortifiés de ces trois cantons principalement construits durant les périodes 1886 - 1920 et 1939 - 1945. Il s'agit d'un cahier presque entièrement consacré à la directrice nord-sud du Gothard. Les éléments les plus remarquables sont détaillés dans les pages qui suivent (les barrages de Obere Nase et du col du Saint-Gothard ont déjà été traités respectivement dans les brochures consacrées aux cantons du Tessin, d'Obwald/Nidwald et Lucerne).

Les trois cantons concernés par cette brochure se trouvent, pour leur plus grande partie, dans le réduit national, dispositif conçu en 1940 en réponse à l'encerclement total de la Suisse par les forces de l'Axe. Les unités qui ont construit les ouvrages bénéficiaient donc de l'expérience des constructions édifiées sur la position dite d'armée, premier dispositif mis en place après la mobilisation générale de septembre 1939. Quatre Grandes Unités sont principalement concernées par le territoire pris en compte par cet inventaire (5^e, 6^e, 7^e et 9^e Division). À quelques rares exceptions, la majeure partie des fortifications a été exécutée par des entreprises locales.

Dans les cantons de Schwyz et Zoug on trouve d'impressionnantes obstacles antichars sous la forme de larges fossés ou de «dents de dragon» et un nombre considérable de fortins originellement armés de canons de campagne de 7,5 cm, pouvant, grâce à un dispositif astucieux (affût à parallélo-

gramme), être utilisés dans des bunkers en missions antichars.

Pour le canton d'Uri, qui se trouve au centre du dispositif du réduit, la proportion d'ouvrages d'artillerie, de logistique et de commandement (rappelons que l'abri du Conseil Fédéral se trouvait à Amsteg durant le second conflit mondial) est naturellement assez importante.

C'est aussi dans ce canton que l'on trouve les ouvrages les plus anciens, construits dès le renouveau des fortifications suisses, suite à l'inauguration du tunnel ferroviaire du Saint-Gothard.

Les détails architecturaux d'ouvrages, comme les forts de Bühl et du Stöckli, sont particulièrement intéressants. Le granit joue encore un rôle comme blindage, sa stéréotomie est donc particulièrement soignée.

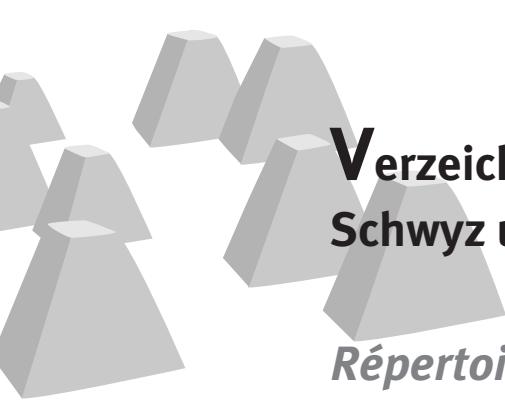
À remarquer tout particulièrement l'ouvrage du Bätzberg, jugé digne d'être conservé comme exemple représentatif d'un fort d'artillerie de cette première époque, dont les diverses modernisations n'ont pas trop altéré la substance originale.

L'effort financier induit par la construction du réduit national est parfaitement représenté par le cas du fort d'artillerie de Fuchsegg (Realp). Armé de 4 tourelles munies de canons de 10,5 cm, il a coûté près de 15,5 millions de francs de l'époque! Rappelons ici qu'il a été construit dans un terrain géologiquement peu favorable suite à des considérations tactiques prépondérantes.

L'inventaire a permis de constituer une documentation sur cet ouvrage. Il n'a, en effet, pas été retenu dans l'inventaire comme suffisamment intéressant pour être conservé partiellement ou intégralement. On ne peut malheureusement pas tout conserver!

Il faut donc saluer toutes les initiatives privées visant à la sauvegarde de ces fortifications : les fondations des cantons de Schwyz et Zoug, sans lesquelles, aujourd'hui, une partie de la substance historique serait déjà perdue et l'office des monuments historiques du canton de Zoug avec son ancien conservateur qui a fort intelligemment appuyé les démarches pour sauvegarder la base de fusée antiaérienne «Bloodhound».

Maurice Lovisa
architecte EPFL



Verzeichnis der Sperrstellen in den Kantonen Uri, Schwyz und Zug

*Répertoire des positions de barrage dans les cantons de
Uri, Schwyz et Zoug*

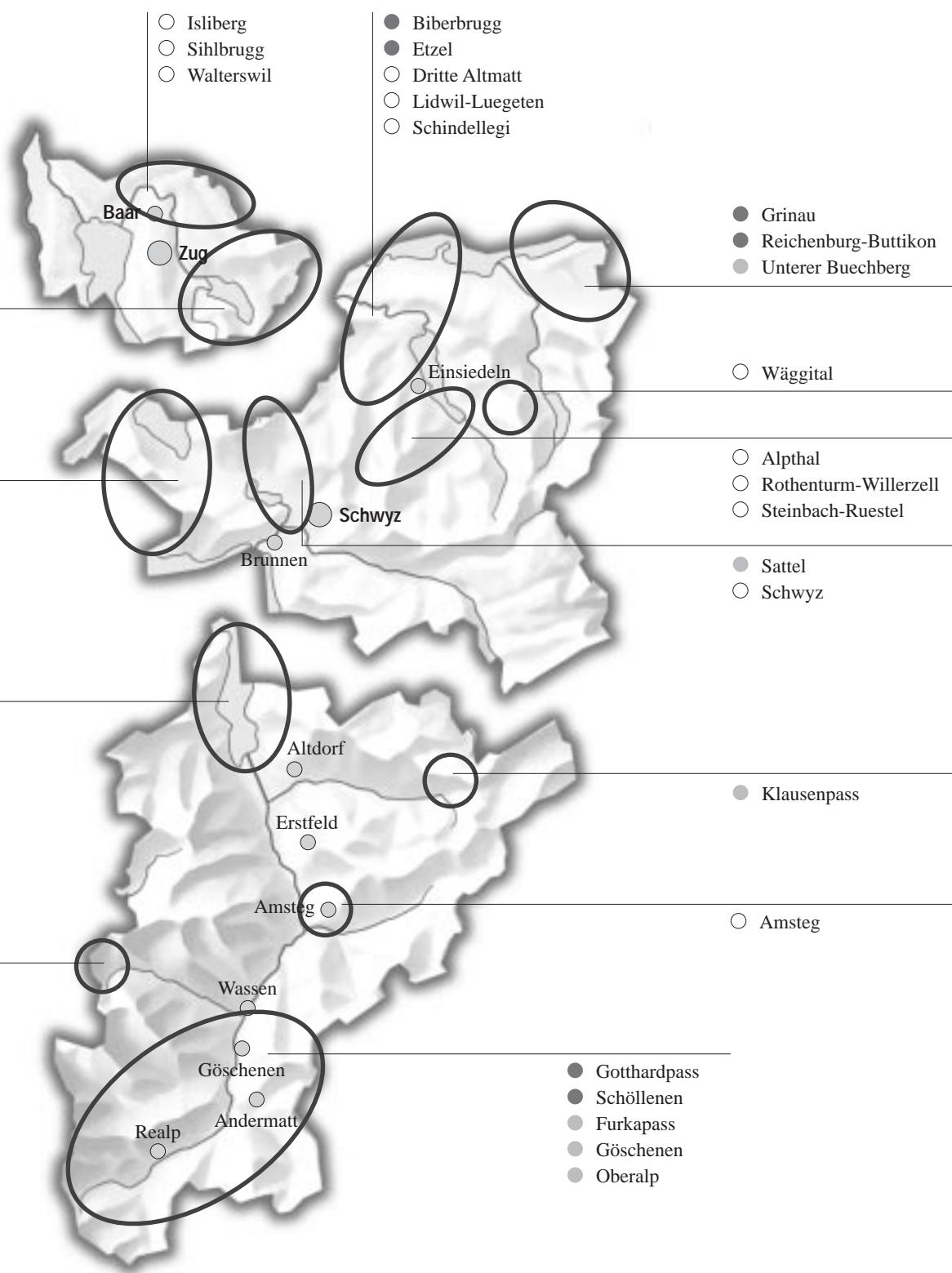
- Feuerschwand
 - Zugerberg
 - Dritte Altmatt
 - Morgarten
 - Neuaegeri
 - Raten
 - Finsterseebrügg-Hüttner Brugg
 - Lorzentobelbrücke
-

- Oberarth
- Obere Nase
- St. Adrian
- Rigi-Kulm
- Rigi-Staffel

-
- Attinghausen
 - Seelisberg-Tunnel

-
- Sustenpass

- Sperrstellen von nationaler Bedeutung
Positions de barrage d'importance nationale
- Sperrstellen von regionaler Bedeutung
Positions de barrage d'importance régionale
- Sperrstellen von lokaler Bedeutung
Positions de barrage d'importance locale



0 10 20 30 40 50 Km



Sperrstelle Sustenpass

Position de barrage Sustenpass



Sperre der Sustenstrasse auf der Urner Passseite, die aus zwei Infanteriebunkern und einem Geländepanzerhindernis besteht. Die Strasse wurde ab 1935 projektiert und offiziell erst 1946 eingeweiht. Sie war eine wichtige Rochadeachse innerhalb des Reduitdispositivs (Verbindung mit Berner Oberland).

Die Existenz eines Tunnels am Passscheitel hat militärische Gründe. Er sollte einer unter feindlichem Feuer stehenden Militärfahrzeugkolonne Deckung bieten.

Der Raum Susten wurde vom Territorial-Regiment 83, welches das Gros der Kampfgruppe "Brünig" umfasste, verteidigt. 1943 begann man mit dem Bau der permanenten Kampfanlagen.

Sehr kompakte und einfache Sperre hinsichtlich ihrer Disposition (Verteidigung beider Fahrtrichtungen), die auf den Erfahrungen der ersten Kriegsjahre beruht.

National eingestuft wegen der Bedeutung dieser Verkehrsachse und der speziellen Verteidigungsdisposition einer alpinen Strasse.



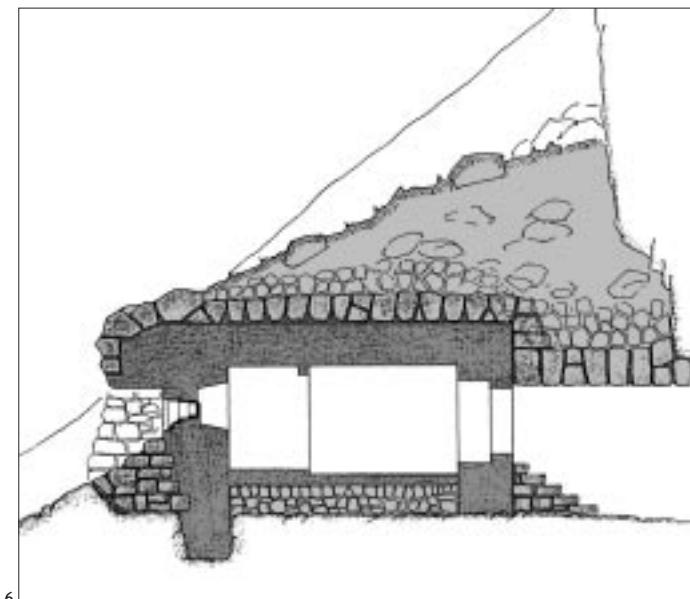
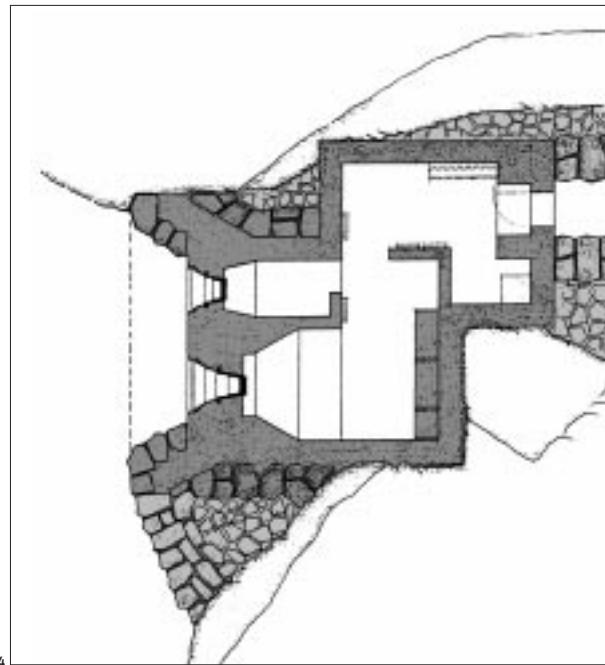
Barrage de la route du col du Susten composé, sur le versant uranais, de deux fortins et d'un obstacle antichars. La route, planifiée dès 1935, ne sera officiellement

inaugurée qu'en 1946. Elle constituait un important axe de rocade dans le dispositif du réduit (liaison avec l'Oberland bernois). C'est pour des raisons éminemment militaires qu'il existe un tunnel au sommet du col. Il devait permettre à une colonne de véhicules militaires, prise sous le feu d'une attaque aérienne ennemie, de se mettre à couvert. La région du Susten était défendue par le Régiment territorial 83 qui constituait le groupement « Brünig ». Le début de la construction des ouvrages militaires permanents date de 1943.

Barrage très compact et simple dans sa disposition (défense des deux axes de la route) qui profite des expériences des premières années de construction.

Exemple jugé de valeur nationale pour l'importance de la voie de communication et pour la typologie particulière de la défense d'une route alpine.





1-2: Zugschienenbarrikade in der alten Sustenstrasse

3-5: Infanteriewerk Susten Ost A

4-6: Infanteriewerk Susten Ost A: Grundriss und Schnitt

7: Infanteriewerk Susten Ost B

1-2: Barricade à tirette sur l'ancienne route du Susten

3-5: Ouvrage d'infanterie Susten Est A

4-6: Plan et coupe de l'ouvrage d'infanterie Susten Est A

7: Ouvrage d'infanterie Susten Est B





Sperrstelle Schöllenen

Position de barrage Schöllenen



1

Dass das Urner Loch 1708 unter Leitung eines Militäringenieurs, Pietro Morettini, ausgebrochen wurde, ist vielleicht nur ein Zufall. Auf jeden Fall wurde der Schöllenen-Eingang mit der Konzeption der neuen Gotthardbefestigung als Folge der Eisenbahntunnel-Einweihung von 1882 sehr schnell als einfacher Kontrollpunkt angesehen und dementsprechend befestigt. Zirka 20 Objekte gehören heute noch zu dieser Sperre. Viele Elemente wurden leider schon rückgebaut, wie beispielsweise die Tore im Urner Loch oder die Gitter unterhalb der alten Teufelsbrücke (deren Angeln in der Felswand allerdings noch sichtbar sind). Bestimmte sind jedoch erhalten, wie etwa das Fort Bühl – eines der ersten Werke dieses Typs auf dem europäischen Festland (Felswerk), dessen Aussehen aber durch die fortlaufende Modernisierung verändert wurde.

Mit seiner langen Baugeschichte (mehr als ein Jahrhundert) und seiner Lage an einem mit vielen Mythen umrankten Ort der Schweizer Geschichte ist diese Sperre innerhalb der Gebirgsbefestigung besonders repräsentativ.

Das Fort Bätzberg im Westen und die Forts

Stöckli, später Gütsch im Osten, die in dieser Höhe gebaut wurden, um die höchsten Punkte beherrschen zu können, illustrieren hier perfekt diese Konzeption.

Qu'un ingénieur militaire, Pietro Morettini, ait construit en 1708 le Trou d'Uri (Urnerloch) n'est peut-être qu'un hasard. Toujours est-il que, lors de la conception des nouvelles fortifications du Saint Gothard consécutive à l'inauguration du tunnel ferroviaire en 1882, l'entrée des Gorges de Schöllenen fut très rapidement reconnue comme un point facile à contrôler et donc à fortifier.

Une vingtaine d'ouvrages font encore partie, aujourd'hui, de ce barrage. Beaucoup d'éléments ont toutefois déjà été liquidés, comme, par exemple, les portails de fermeture du Trou d'Uri et le portail situé en contrebas du vieux pont du Diable (dont on peut encore voir les traces des gonds contre la paroi rocheuse). Certains subsistent comme le complexe du Fort Bühl, un des premiers forts de ce type construit en Europe continentale (fort sous roc), mais fortement

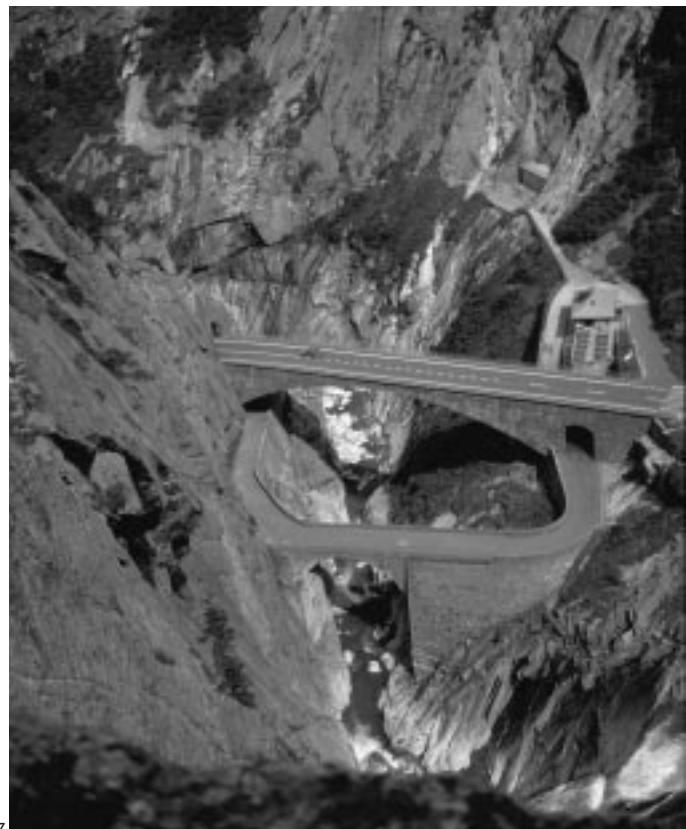
remanié par les modernisations successives. Ce barrage, par sa longue histoire de construction sur plus d'un siècle dans un lieu quasi mythique de l'histoire suisse, est très représentatif de la fortification de montagne. Le fort de Bätzberg à l'ouest et les forts du Stöckli puis de Gütsch à l'est, construits afin d'occuper les points les plus hauts sont ici des illustrations parfaites de cette conception.





- 1: Fort Bühl: Mauer aus Granitblöcken als Infanteriehindernis
2: Fort Bühl: Getarnte Scharte der 7,5 cm Panzerabwehrkanone
3: Fort Bühl: Beobachtungsglocke
4: Fort Bühl: Blick in den Essraum
5: Bunker für Infrarot-Scheinwerfer
6: Unterstand für 5,3 cm Fahrpanzer
7: Blick auf die alte und neue Teufelsbrücke

- 1: Fort Bühl, obstacle d'infanterie sous la forme d'un mur en granit
2: Fort Bühl, embrasure camouflée du canon antichars de 7,5 cm
3: Fort Bühl, cloche d'observation
4: Fort Bühl, vue de la salle à manger
5: Fortin pour projecteur à infrarouge
6: Abri des canons à tir rapide de 5,3 cm
7: Vue sur l'ancien et le nouveau pont du Diable





Sperrstelle Etzel

Position de barrage Etzel



1

Die ausgedehnte Sperrstelle besteht zur Hauptsache aus Stellungen am Etzel. Dort befinden sich zwei Bunker, ein ehemaliges Felswerk, vier Unterstände und zwei Geländepanzerhindernisse. Sie hatte die Aufgabe, den Zugang über den alten Pilgerweg nach Einsiedeln abzuriegeln. In den Gipfel des Etzels (1098 m ü. M.) wurde eine mehrteilige Beobachtungsanlage eingebaut, mit der das Artilleriefeuer in der Linthebene geleitet werden konnte. Am Westabhang des Etzels erstreckt sich zwischen Ragenau und Büel eine weitere Sperre mit Tankmauer, Betonhöckern und ehemals 10 Bunkern; sie sollten eine Umgehung des Etzels im Westen verhindern.

Die Sperre am Etzel wurde 1940 in das Reduit übernommen. Aber erst ab März 1941 setzten fast gleichzeitig die Bauarbeiten an den Bunkern, Unterständen und Geländepanzerhindernissen ein. Im Sommer 1942 wurden die Flankieranlagen beim GPH Enzenau im Raum Etzel West errichtet. Für die Bewertung massgebend war die Vielzahl der erhaltenen Bautypen in dieser Sperrstelle.

Cette position de barrage étendue comprend pour l'essentiel des positions sur l'Etzel. On y trouve deux fortins, un ancien ouvrage sous roc, quatre abris et deux lignes d'obstacles antichars terrain. Elle avait pour mission de verrouiller l'accès à Einsiedeln par l'ancien chemin des pèlerins. Au sommet de l'Etzel (1'098 m sur mer) on aménagea un ouvrage d'observation qui permettait de diriger les feux d'artillerie battant la plaine de la Linth. Afin d'empêcher un contournement de l'Etzel par l'Ouest, un autre barrage comprenant un mur antichars, des tétraèdres et anciennement dix fortins se situe sur le flanc de l'Etzel entre Ragenau et Büel.

La position de barrage de l'Etzel fut intégrée au Réduit en 1940. Mais ce n'est qu'en mars 1941 qu'on entreprit presque simultanément les travaux de construction des fortins, des abris et des obstacles. Les ouvrages de flanquement à proximité des obstacles d'Enzenau (secteur Etzel Ouest) furent construits en été 1942.

C'est la multiplicité des types d'ouvrages qui fut déterminante pour l'évaluation de cette position de barrage.



2



3



4



5



6



7

- 1-5: Geländepanzerhindernis Typ "Toblerone", im Hintergrund die St. Meinradskapelle
2-4: Artillerie-Beobachterstand Etzel Kulm: Eingang, Beobachterstand, Schlafraum
6: Unterstand Schlagberg West
7: Geländepanzerhindernis Enzenau

- 1-5: Obstacle antichars terrain type «toblerone», en arrière plan la chapelle de St Meinrad
2-4: Observatoire d'artillerie de Etzel Kulm: entrée, bloc d'observation, dortoir
6: Abri Schlagberg Ouest
7: Obstacle antichars terrain Enzenau

Sperrstelle Biberbrugg

Position de barrage Biberbrugg

Biberbrugg



Die Sperrstelle konzentriert sich auf den Engpass der Alp zwischen Biberbrugg und Schindellegi sowie im Schwantenuawald über der Sihl und am Horgenberg (nördlich von Einsiedeln).

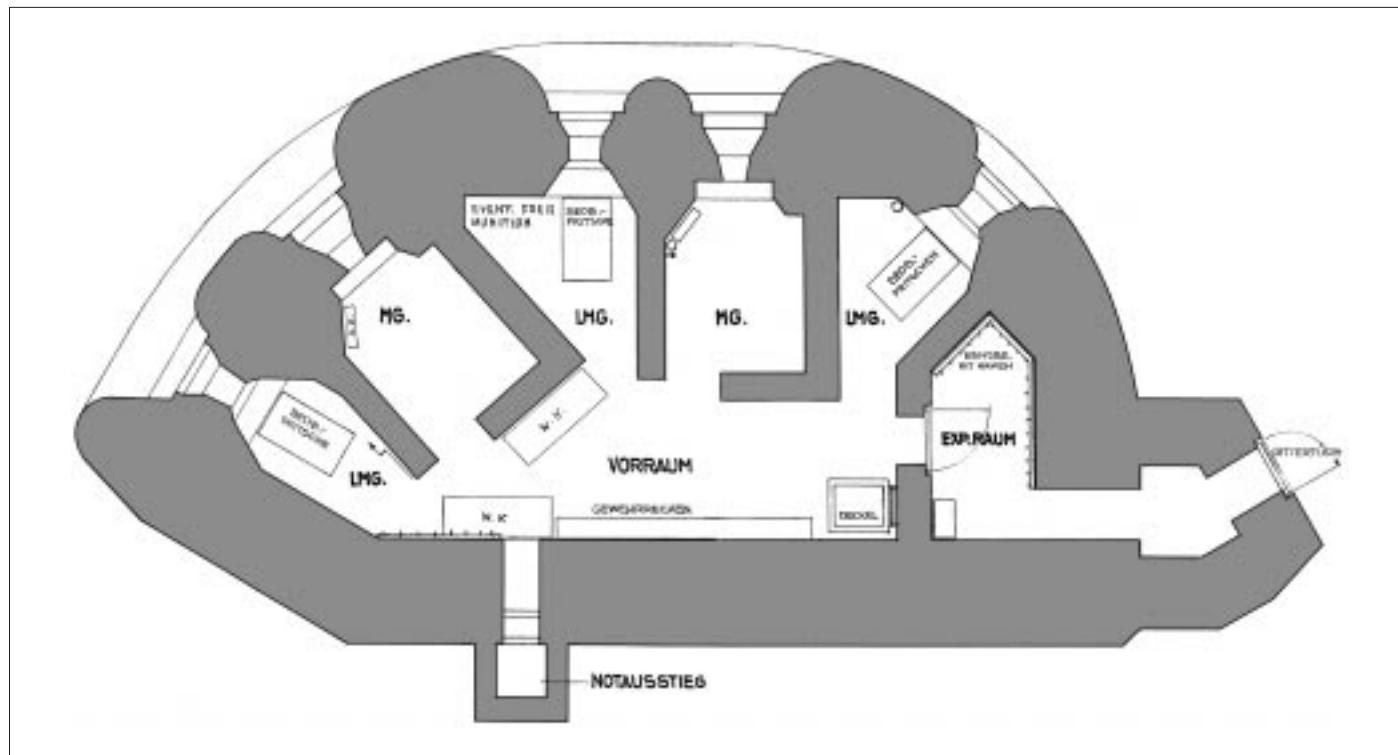
Mit dem Reduit-Konzept von 1940 erhält diese Sperrstelle höhere Bedeutung. 1940 wurden trotzdem lediglich die Strassen- und Bahnbarrikaden bei Schindellegi eingerichtet. Der Bau von Infanteriebunkern und Tankabwehr-Geschützständen erfolgte 1941, die betonierten Unterstände im Schwantenuawald, der Infanteriebunker auf Schwantenuau und das Geländepanzerhindernis Horgenberg wurden sogar erst 1943 gebaut.

Als wichtiges Einfallstor zum Reduit hat diese Sperrstelle hohe strategische Bedeutung. Unter dem Aspekt typologischer Raritäten sei hier der halbrunde Infanteriebunker auf Schwantenuau und die Tankabwehr-Geschützstände für 7,5 cm Kanonen erwähnt, die in die Tiefe gestaffelt entlang der Alp angeordnet sind. Aus diesen Gründen wird die Sperrstelle als von nationaler Bedeutung eingestuft.

La position de barrage se concentre sur le défilé de l'alpe située entre Biberbrugg et Schindellegi ainsi que sur le Schwantenuawald au-dessus de la Sihl et sur le Horgenberg (Nord d'Einsiedeln). Elle acquiert une importance accrue avec la mise en œuvre du Réduit de 1940. Malgré ce fait, on n'aménagea, en 1940, que les barricades sur route et sur chemin de fer près de Schindellegi. La construction de fortins d'infanterie et de positions de canons antichars ne suivit qu'en 1941 ; les abris bétonnés du Schwantenuawald, le fortin d'infanterie de Schwantenuau et obstacles antichars du Horgenberg ne furent construits qu'en 1943.

La position revêt une grande signification stratégique car elle constitue une porte d'entrée importante du Réduit. Sous l'aspect des raretés typologiques, nous mentionnons ici le fortin d'infanterie semi-circulaire à Schwantenuau et les positions de canons anti-chars de 7,5 cm échelonnées en profondeur le long de l'alpe. Toutes ces raisons valurent à cette position de barrage d'être classée parmi les ouvrages d'importance nationale.





3

- 1: Ansicht von Süden auf das Defilee von Biberbrugg
 2: Schartentopf für 7,5 cm Panzerabwehrkanone
 3-5: Infanteriebunker Schwantenaу: Grundriss und Aussenansicht
 4: Unterstand Schwantenaу 5
 6: Tankabwehrgeschützstand Kaltenboden 1
 7: Geländepanzerhindernis Rappennest



4



5



6



7

- 1: Vue sur le défilé de Biberbrugg depuis le sud
 2: Pot d'embrasure pour canon de 7,5 cm antichars
 3-5: fortin d'infanterie Schwantenaу: plan et vue
 4: Abri Schwantenaу 5
 6: Fortin pour canon antichars Kaltenboden
 7: Obstacle antichars terrain Rappennest



Sperrstelle Oberarth

Position de barrage Oberarth



Die kompakte Sperrstelle konzentriert sich auf die Geländeschwelle bei Oberarth. Dazu gehören heute noch die kavernierte Batteriestellung Barbara in der Chräbelwand unterhalb der Rigibahn-Geleise, vier Bunker im Talboden von Oberarth, fünf Unterstände und ein Geländepanzerhindernis mit einer Bachsperrre (als typologische Rarität in diesem Raum). Die Kontinuität der Befestigungsiede ist am Vorhandensein der mittelalterlichen Letzinen nördlich von Arth erkennbar. In dieser Sperrstelle wurde zunächst Anfang 1941 das Geländepanzerhindernis gebaut, gefolgt von der kavernierten Batteriestellung für vier 7,5 cm Bunkerkanonen am Rigi im November 1941. Ein Jahr später wurde mit dem Bau der Infanteriebunker begonnen und 1944 wurden die betonierten Unterstände eingerichtet.

Im Zuge der Aufrüstung während des Kalten Krieges wurden die Anlagen dieser Sperrstelle modernisiert, so dass die Infanteriebunker heute noch in einem baulich sehr guten Zustand sind.

Diese Sperrstelle wurde als Beispiel für die

geschickte Ausnutzung der geologischen Bodenformen (Felsstufe quer durchs Tal) für den Bau einer Geländesperre als von nationaler Bedeutung eingestuft.

Cette position compacte se concentre sur le palier de terrain près d'Oberarth. En font partie encore aujourd'hui : la position de la batterie en caverne dite Barbara dans la falaise de Chräbelwand en-dessous du tracé de la Rigibahn, quatre fortins dans la vallée d'Oberarth, cinq abris et une ligne antichars comprenant un barrage sur rivière (rareté typologique dans ce secteur). La continuité de l'idée de fortification se reconnaît à la présence des letzi moyenâgeux au Nord de Arth.

On commença par la construction des obstacles antichars au début 1941, suivie de la position de batterie en caverne pour quatre canons de 7,5 cm au Rigi en novembre 1941. Une année plus tard, on entreprit la construction des fortins d'infanterie ; les

abris bétonnés furent aménagés en 1944. Les installations furent modernisées au cours du réarmement lié à la Guerre froide ce qui a pour conséquence que les fortins d'infanterie sont, aujourd'hui encore, en très bon état. Cette position de barrage bénéficie du classement d'importance nationale en tant qu'exemple d'exploitation habile de la configuration géologique du terrain (degré de rochers à travers la vallée).



2



4



3



5



6

1: Ausblick aus der ehemaligen kavernierten Batteriestellung Barbara in Richtung Süden
2-4: Alter und modernisierter Eingang eines Infanteriewerks

3: Bunker Oberarth 1
5: Ehemaliger Kampfstand für eine Panzerabwehrkanone auf Pivotlafette
6: Seilverankerung der Bachsperrre

1: Vue en direction sud depuis l'ancien ouvrage d'artillerie Barbara
2-4: Entrées originelle et modernisée d'ouvrage d'infanterie

3: Fortin Oberarth 1
5: Ancienne position pour un canon antichars sur affût à pivot
6: Ancre des câbles d'un barrage ruisseau



Sperrstelle Grinau

Position de barrage Grinau



1

Die Sperrstelle konzentriert sich auf den östlichsten Teil des Buechberges und den Raum um die Burg (13./14. Jh) und Brücke von Grinau.

Gleich zu Beginn des Zweiten Weltkrieges wurde prioritär die Verteidigung der Linthebene geplant, da sich der Raum für Luftlandetruppen bestens eignet. Der Bau zahlreicher Infanteriebunker setzte im Oktober 1939 ein. Um die Linthebene und die Grinau-Brücke bestreichen zu können, wurde das Infanteriewerk Grinau geplant, das insgesamt sechs Maschinengewehrstände und einen Infanteriekanonenstand erhielt. Mit dem Felsausbruch begann die Mineurkompanie 4 im Sommer 1940. Für die Artilleriebeobachtung wurde auf der Höhe des Buechberges eine Panzerglocke installiert.

Die Burg Grinau, Gefechte zwischen Österreichern und Franzosen 1799 und Stellungen aus dem Ersten Weltkrieg unterstreichen die taktische Stellung des Buechberges und die Kontinuität der Befes-

tigungsstelle. Das Infanteriewerk Grinau ist heute museal eingerichtet. All diese Gründe führten zur Einstufung als von nationaler Bedeutung.

Cette position de barrage se concentre sur la partie la plus à l'Est du Buechberg et sur la zone du château (13^e / 14^e siècle) et du pont de Grinau.

Tout au début de la Seconde Guerre mondiale, on planifia en priorité la défense de la plaine de la Linth, car elle se prêtait très bien à des aéroportages adverses. On entreprit la construction de nombreux fortins d'infanterie en octobre 1939. Afin de battre la plaine de la Linth et le pont de Grinau, on planifia l'ouvrage d'infanterie de Grinau qui fut doté de six positions de mitrailleuses au total et d'une position pour canon d'infanterie. La compagnie de mineurs 4 commença l'excavation en été 1940. On aménagea une cloche blindée pour l'obser-

vation des tirs d'artillerie sur les hauteurs du Buechberg. Le château de Grinau, les combats entre les Autrichiens et les Français en 1799 et les positions datant de la Première Guerre mondiale soulignent l'importance tactique du Buechberg et la continuité du concept de fortification. Aujourd'hui, l'ouvrage d'infanterie de Grinau est aménagé comme un musée. Toutes ces raisons aboutirent au classement d'importance nationale de l'ouvrage.



- 1:** Vue sur le château de Grinau, en arrière, dans la colline se trouve le grand ouvrage d'infanterie
- 2-5:** Ouvrage d'infanterie de Grinau: cloche d'observation, pot d'embrasure pour fusil-mitrailleur, fortin, local des moteurs
- 6:** Fossé antichars Linthport Tuggen
- 7:** Fortin le long de la Linth



- 1:** Blick auf das Schloss Grinau, dahinter im Hügel befindet sich das grosse Infanteriewerk
- 2-5:** Infanteriewerk Grinau: Beobachtungsglocke, Leichtmaschinengewehr-Schartentopf, Kampfstand, Motorenraum
- 6:** Tankgraben Linthport Tuggen
- 7:** Bunker am Ufer der Linth

Sperrstelle Reichenburg-Buttikon

Position de barrage Reichenburg-Buttikon

Reichenburg-Büttikon ●



Die Sperrstelle besteht einerseits aus dem lang gestreckten Geländepanzerhindernis zwischen Reichenburg/Buttikon und Mülenen/Tuggen mit zwei ehemaligen Strassenbarrikaden, andererseits aus dem Infanteriewerk Fels und den ehemaligen Bunkern Grubenhof, Chalet und Burg (unter der Kirche).

Mit dem Bau des Geländepanzerhindernisses zwischen Reichenburg und Tuggen wurde im November 1939 begonnen. Zur Verteidigung dieses Hindernisses wurden 1940 am Südrand der Linthebene unter der Kirche Reichenburg und neben dem Dorf Infanteriewerke gebaut.

Auch nach dem Rückzug der Truppen ins Reduit 1940 blieben Reichenburg und Grinau besetzt, um bei drohenden Luftlandeoperationen die Überflutung der Linthebene zu sichern.

Die Einstufung der Sperrstelle als von nationaler Bedeutung erfolgt vor allem wegen dem eindrücklichen Geländepanzerhindernis.

Cette position de barrage comprend d'une part la longue ligne de toblerones entre Reichenburg / Buttikon et Mülenen / Tuggen avec deux anciennes barricades sur route, d'autre part le fortin d'infanterie de Fels et les anciens fortins dits de Grubenhof, Chalet et Burg (sous l'église).

La construction des toblerones fut entreprise en novembre 1939. Des ouvrages d'infanterie destinés à défendre cet obstacle antichars furent érigés à la limite Sud de la plaine de

la Linth sous l'église de Reichenburg et à côté du village.

Reichenburg et Grinau restèrent occupés même après le repli des troupes dans le Reduit afin d'assurer l'inondation de la plaine de la Linth au cas où cette dernière serait menacée par des opérations aéroportées.

Le classement d'importance nationale accordé à cette position est principalement dû à l'imposante ligne de toblerones.

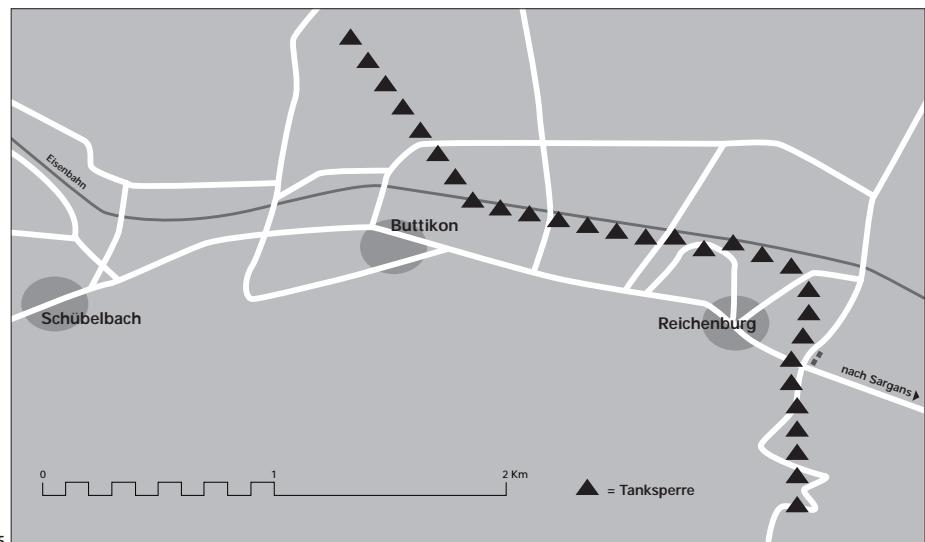




3



4



5

- 1-3-4:** Geländepanzerhindernis Reichenburg-Buttikon
2-6-7: Infanteriewerk Fels: Aussenansicht von 2 Kampfständen, Innenansicht
5: Übersichtskarte des Geländepanzerhindernisses

- 1-3-4:** Obstacle antichars terrain Reichenburg-Buttikon
2-6-7: Ouvrage d'infanterie Fels: vue sur deux positions d'armes, vue intérieure
5: Vue d'ensemble de l'obstacle antichars terrain



6



7



Sperrstelle Feuerschwand

Position de barrage Feuerschwand



Mit Operationsbefehl Nummer 12 vom 17. Juli 1940 legte General Guisan die Reduitlinie nördlich des Aegerisees im Raum Fürschwand-Chnollen fest. Dieses bewaldete Gebiet besass einige Strassenübergänge, auf denen die Hauptstrasse entlang der Lorze umgangen werden konnte.

Die 6. Division, die mit der Verteidigung dieses Abschnittes beauftragt worden war, baute dort eine besonders repräsentative Sperrre mit einer Kombination von Tankgraben und Tankmauer, auf welche die mit 7,5 cm Feldkanonen bewaffneten Bunker wirkten.

Zirka 15 Infanteriewerke, 10 Strassenbarriaden und Geländepanzerhindernisse sind in dieser Sperrre vorhanden. Mit dem Bau der Tankhindernisse begann man schon ab Oktober 1940 und mit dem Bau der Bunker ab März 1941.

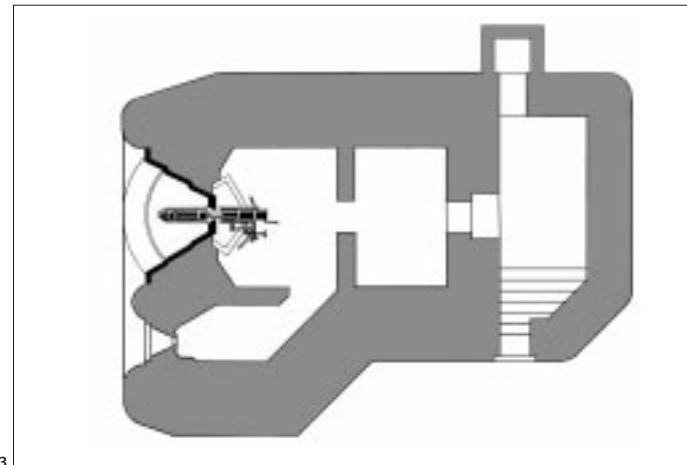
Besonders repräsentativer Hauptstützpunkt der Abwehrfront der 6. Division.

Avec l'ordre d'opération numéro 12 daté du 17 juillet 1940, le Général Guisan plaça la ligne du réduit national au nord du lac d'Ageri dans la région de Fürschwand-Chnollen. Cette région boisée possédait quelques trouées munies de routes aptes à une attaque de contournement de la route principale qui court le long de la Lorze. La 6^e division, chargée de la défense de ce secteur, a construit dans ces lieux une position de barrage particulièrement représentative en combinant des fossés et mur antichars et des fortins armés de canons de campagne 7,5 cm en fonction antichars.

Le barrage possédait une quinzaine de fortins et une dizaine d'obstacles antichars. Les constructions ont débuté dès octobre 1940 pour les obstacles antichars et dès mars 1941 pour les fortins.

Ligne de défense particulièrement représentative des concepts de la 6^e division dans le réduit.

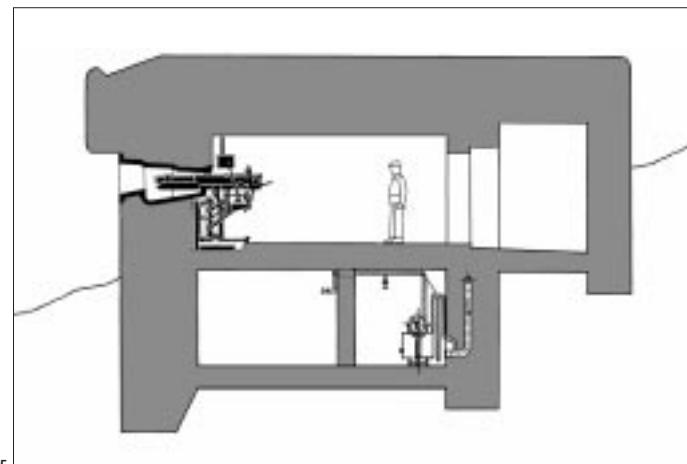




3



4



5



6

- 1-2:** Tankgraben Feuerschwand
3-5: Grundriss und Schnitt eines Tankabwehrgeschützstands
4: Schienenhindernis Schurtannenweid
6: Innenaufnahme des Unterstands Hölloch 2
7: Tankabwehrgeschützstand Feuerschwand 2 Nord

- 1-2:** Fossé antichars Feuerschwand
3-5: Plan et coupe d'un fortin pour canon antichars
4: Rails battus de l'obstacle Schurtannenweid
6: Vue intérieure de l'abri Hölloch 2
7: Fortin pour canon antichars Feuerschwand 2 Nord



7



Sperrstelle Zugerberg

Position de barrage Zugerberg



Westlich der Lorze am Zugerberg befindet sich die Fortsetzung der Linie Fürschwand-Schurtannen, die vorne beschrieben wurde. Beim Bau dieses Abschnitts der Reduit-Linie berücksichtigte die 6. Division ihre Erfahrungen in der so genannten Armeestellung. Man findet hier ein Geländepanzerhindernis in Form eines Tankgrabens wie in Urdorf wieder. Es wurde hier sogar doppelt ausgeführt (Vorderer und Hinterer Geissboden), als ob man die Reduitgrenze noch besser hätte markieren wollen.

Mehrere Bunker waren mit einer 7,5 cm Kanone zur Panzerabwehr bewaffnet; Unterstände für Stosstruppen sind auch vorhanden. Diese kompakte Sperre bestand aus einem Dutzend Bunkern und Unterständen und aus ca. 10 Strassenbarrikaden und Geländepanzerhindernissen, mit deren Bau man im Oktober 1940 begann.

Dieser Hauptstützpunkt der Reduitlinie ist hinsichtlich seiner Typologie praktisch einzigartig. Er befindet sich in einer touristisch genutzten Zone und ist bereits in einen Lehrpfad integriert.

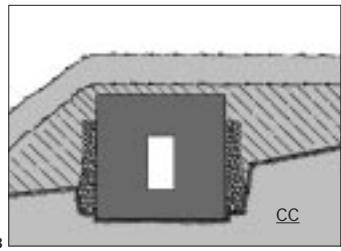
À l'ouest de la Lorze, au Zugerberg, on trouve le prolongement de la ligne de Fürschwand-Schurtannen décrite dans les pages précédentes. Cette ligne du réduit a bénéficié des expériences faites par la 6^e division dans la position dite d'armée. On retrouve ici l'obstacle antichars sous la forme d'un fossé comme à Urdorf. Il a même été doublé (vordere et hintere Geissboden) comme pour marquer encore plus symboliquement la limite du réduit national.

Plusieurs fortins étaient armés de canons de 7,5 cm en fonction antichars, des abris pour les troupes d'intervalle sont aussi présents.

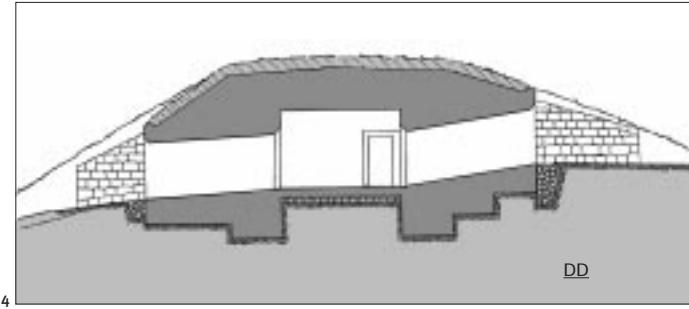
Cette position de barrage très compacte était constituée d'une douzaine de fortins et abris et d'une dizaine d'obstacles antichars dont la construction a débuté en octobre 1940.

Position de barrage dans le réduit quasiment unique dans sa typologie, située dans une zone à potentiel touristique et déjà intégrée dans un parcours didactique.



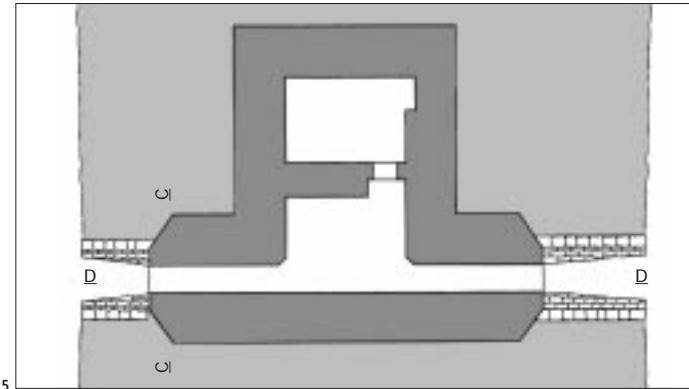


3



4

- 1: Tankgraben Geissboden
 2: Tankgraben Vordergeissboden
 3-5: Grundriss und Schnitte eines Unterstands
 6: Innenansicht des Unterstands Hönggigütsch 2
 7: Tankabwehrgeschützstand Zugerberg 2
 8: Grundriss eines Artillerie-Kommandopostens
- 1:** Fossé antichars Geissboden
2: Fossé antichars Vordergeissboden
3-5: Plan et coupes d'un abri
6: Vue intérieure de l'abri Hönggigütsch 2
7: Fortin pour canon antichars Zugerberg 2
8: Plan d'un poste de commandement pour l'artillerie



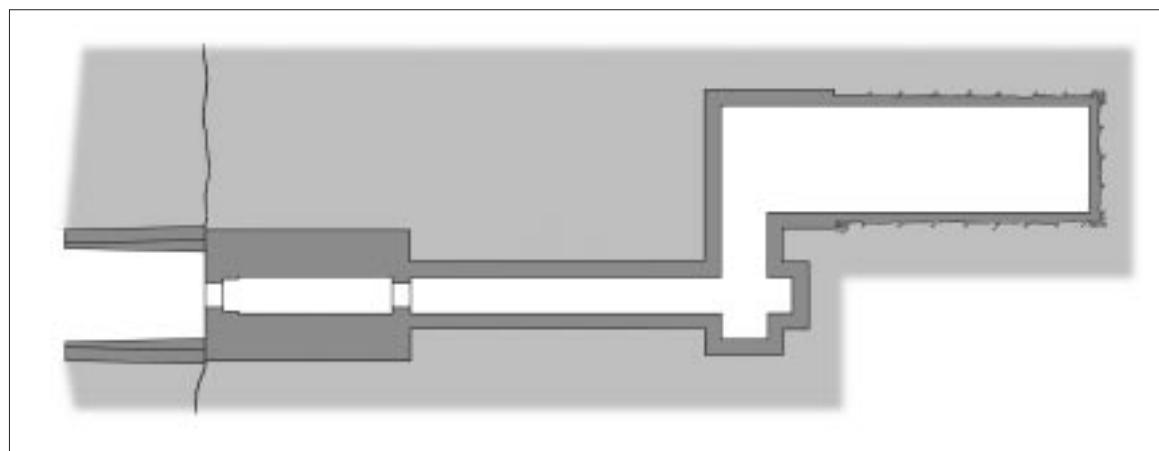
5



6



7



8

Anhang

Appendice

100 Jahre Festungsgeschichte auf kleinstem Raum

Zur Schaffung der militärhistorischen Schutzone Urseren

Festungsgeschichtlich ist das Gebiet um den Gotthardpass aus nahe liegenden Gründen von besonderer Bedeutung. Was aus Anlass der Fertigstellung der Gotthardbahn mit dem Fort Airolo und auf dem Gotthardpass 1887 begann, fand seine Fortsetzung in den Gebieten Bätzberg und Gütsch auf beiden Seiten der Schöllenenschlucht. Hier entstanden gegen Ende des 19. Jahrhunderts die drei Artilleriewerke Bätzberg, Bühl und Stöckli, welche in der Folge bis in die zweite Hälfte des 20. Jahrhunderts hinein periodisch ausgebaut und verbessert wurden. Im Zweiten Weltkrieg kam dann noch das Werk Gütsch dazu. Ergänzend zu diesen vier Grossanlagen entstanden aber auch unzählige Objekte zur infanteristischen Verteidigung des Geländes sowie Infrastrukturen für den Friedensbetrieb wie Wachthäuser und Barackenlager. Abgerundet wurden diese militärischen Investitionen zur Zeit des Kalten Krieges mit je einer grossen, unterirdischen Gebirgsunterkunft auf dem Bätzberg und dem Gütsch.

Dieser Reichtum an Zeugen der Militärgeschichte auf kleinstem Raum hat die Arbeitsgruppe ADAB bewogen, anstelle der sonst üblichen Bezeichnung einzelner Objekte von historischer Bedeutung in diesem Gebiet eine militärhistorische Schutzzone auszuscheiden. Ziel muss es sein, hier die Entwicklung im Bereich des Festungswesens und der militärischen Geländevertärfung im Massstab 1 : 1 sichtbar und erlebbar zu erhalten. Aus diesem Grunde wurden folgende Schutzziele und Massnahmen formuliert:

Schutzziele

Die militärischen Anlagen und der durch sie geprägte Charakter des Gebietes sind in ihrer Vielfalt und Eindrücklichkeit grundsätzlich ungeschmälert zu erhalten, jedenfalls aber grösstmöglich zu schonen. Für einzelne, herausragende Bauwerke sind die Erhaltungsziele in den Inventaren ADAB und HOBIM umschrieben.

Massnahmen

Das VBS verpflichtet sich, auf aktive Rückbau-Massnahmen zu verzichten. Andererseits sind jedoch nur soweit gezielte Instandhaltungsmassnahmen zu treffen, als dies zu Erhaltung der Personensicherheit notwendig ist oder in den Inventaren Erhaltungsziele definiert sind. Bauten und Anlagen für militärische oder zivile Zwecke dürfen nur ausgebaut oder neu errichtet werden, sofern sie standortgebunden sind, einem überwiegenden Interesse entsprechen und im Einklang mit den Schutzz Zielen stehen.



1: Panorama des Gebiets Bätzberg-Bühl-Andermatt-Gütsch-Stöckli

2: Blick auf das Blockhaus Brückwaldboden und die Zufahrtsstrasse zum Fort Bätzberg

100 ans d'histoire des fortifications concentrée sur un périmètre réduit

Création de la zone de protection de l'histoire militaire Urseren

Pour des raisons évidentes, la région tout autour du col du Gothard est de première importance en matière d'histoire des fortifications. Ce qui fut initié à l'occasion de l'achèvement de la ligne ferroviaire du Gothard en 1887 avec le Forte Airolo et les constructions sur le col du Gothard trouva sa suite aux lieux-dits Bätzberg et Gütsch situés de part et d'autre des gorges de Schöllenlen. C'est là que furent édifiés, vers la fin du 19^e siècle, les trois ouvrages d'artillerie du Bätzberg, de Bühl et de Stöckli qui firent, par la suite et jusque dans la seconde moitié du 20^e siècle, l'objet d'agrandissements et d'améliorations périodiques. On y ajouta l'ouvrage de Gütsch au cours de la Seconde Guerre mondiale. En complément à ces quatre installations majeures, d'innombrables ouvrages destinés à la défense du terrain par l'infanterie y virent le jour, tout comme des infrastructures pour l'exploitation en temps de paix (locaux de garde et cantonnements en baraqués). Ces investissements militaires furent complétés du temps de la Guerre froide par un vaste cantonnement souterrain tant au Bätzberg qu'au Gütsch.

Cette richesse en témoins de l'histoire militaire concentrée sur une surface plus que réduite a conduit le groupe de travail ADAB à délimiter, dans cette région, une zone de protection de l'histoire militaire plutôt que d'y désigner, comme il le fait d'habitude, des ouvrages isolés d'importance historique. Il s'agit d'y conserver le développement des fortifications et du renforcement militaire du terrain à l'échelle réelle, afin que les visiteurs puissent le percevoir et s'en imprégner. C'est pour cette raison que furent formulés les objectifs liés à la protection et les mesures qui suivent :

Objectifs liés à la protection

Les installations militaires et le caractère qu'elles confèrent à la région doivent, en principe, être maintenus sans restriction quant à leur diversité et l'impression qu'ils dégagent; il s'agit, pour le moins, de les ménager autant que faire se peut. Pour les constructions les plus représentatives, les buts liés à la conservation sont définis dans les inventaires ADAB et HOBIM.

Mesures

Le DDPS s'engage à renoncer à des mesures actives de démantèlement. D'autre part, il n'y a lieu d'entreprendre des actions de maintenance ciblées que dans la mesure où le requiert la sécurité des personnes ou lorsque des objectifs liés à la conservation sont définis dans les inventaires. Les constructions et les installations destinées à des fins militaires ou civiles ne peuvent être agrandies ou réaménagées que si elles sont liées à l'emplacement, si elles répondent à un intérêt majoritaire et si elles sont conformes aux objectifs liés à la protection.

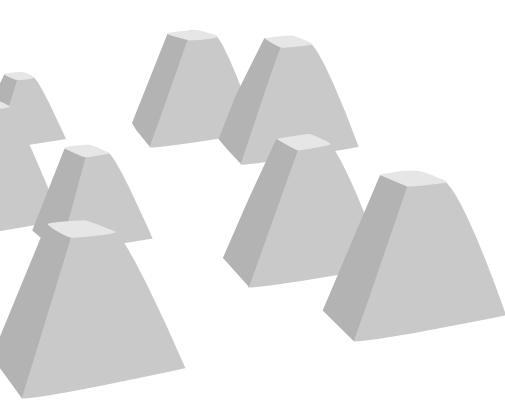


1: Vue panoramique sur le Bätzberg-Bühl-Andermatt-Gütsch-Stöckli

2: Vue sur le Blockhaus de Brückwaldboden et la route d'accès au fort du Bätzberg

Silvio Keller

Architecte ETS / urbaniste



1



2



3

- 1-3:** Artilleriefort Gütsch: Lüftungskamine, Infanteriewerk und 10,5 cm Panzerturm
4: 12 cm Artilleriestellung Rossmettlen
5: Fort Bätzberg: Annexbatterie für drei 8,4 cm Kanonen
6: Blockhaus Brückwaldboden
7: Fort Bätzberg: Kaserne während Friedenszeiten



4

- 1-3: Fort d'artillerie de Güttsch : cheminées de ventilation, fortin et canon-tourelle de 10,5 cm
4: Position d'artillerie pour canon de 12 cm de Rossmettlen
5: Fort Bätzberg : batterie annexe pour 3 canons de 8,4 cm
6: Blockhaus Brückwaldboden
7: Fort Bätzberg : caserne du temps de paix



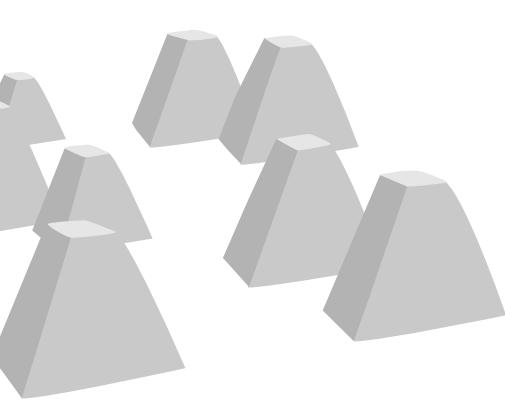
5



6



7



“Gemalte geistige Landesverteidigung” im Muotatal – KP Selgis A 7444

Nach dem Bezug des Reduits waren wesentliche Teile des Kantons Schwyz zur Verteidigung dem vierten Armeekorps (mit den Divisionen 6 und 7) anvertraut. Der Auftrag dieser Verbände war es, einen gegnerischen Stoss in den Raum Schwyz und damit in Richtung Gotthard zu verhindern. Der Stab des vierten Armeekorps war in Schwyz stationiert; als unterirdischer und definitiver Kriegskommandoposten wurde der Bunker Selgis (etwa auf halber Strecke zwischen Schwyz und Muotathal) vom vierten Armeekorps geplant und von einer St. Galler Bauunternehmung gebaut.

Nach dem Krieg diente der Selgis der Gebirgs Division 9 und (seit den sechziger Jahren ausschliesslich) der Reduit Brigade 24 bis 1995 als Kommandoposten.

Ausserordentlich bemerkenswert am Selgis ist der Wandbildzyklus des berühmten St. Galler Kunstmalers Willy Koch (1909–1988), der in den Kriegsjahren 1943 und 1944 als Soldat Dienst im Bunker leistete und eine farbenfrohe Bilderwelt im Innern schuf. Insgesamt umfasst der Zyklus dreizehn grossformatige Bilder, die auf den abgeschrägten Betonwänden der Arbeits- und Schlafräume platziert sind. Dargestellt sind etwa ein Landsknecht neben dem Wachtlokal, verschiedene Stillleben, Landschaften aus dem Welschland oder dem Tessin, ein Dampfschiff am Schiffsteg in Brunnen, die Rütliwiese mit Schweizerfahne und verschiedene Frauenporträts. Bei letzterem Motiv soll – einer Anekdote zufolge – der Künstler zwei ursprünglich eher spärlich bekleidete Damen auf Hinweis einer Angehörigen des Frauenhilfsdienstes nachträglich in wärmere Hüllen gewickelt haben. Der Bilderzyklus ist abwechslungsreich gestaltet und leistete durch seine Farbenpracht über Jahrzehnte einen wesentlichen Beitrag gegen den Bunkerkoller. Die Besonderheit der Bilder liegt darin, dass sie die Identifikation mit dem Land nicht über bekannte Mythen (Wilhelm Tell etc.) herzustellen versuchen, sondern indem Füsilier Koch seine Kamera-



den und Zeitgenossen darstellt, im Dienst und im Urlaub, in der Marschkolonne, im Wirtshaus oder am Sonntag auf dem Dampfschiff; sie thematisieren das Schöne und Schützenswerte des Landes und dürfen durchaus als gemalte “geistige Landesverteidigung” bezeichnet werden.

Willy Koch orientierte sich thematisch und künstlerisch an der Schweizer Malerei, wie sie in der Zwischenkriegszeit gepflegt wurde. Bekannt ist der Maler vor allem in der Ostschweiz, wo er an verschiedenen öffentlichen Gebäuden Wandbilder gemalt hat. Auch die Mannschaftskantine der Kaserne Walenstadt zeigt Bilder von ihm. Nachdem der Bunker im Jahr 2003 deklassiert worden ist, wurden die Bilder vom Schweizer Regierungsrat ins kantonale Inventar geschützter Bauten und Objekte aufgenommen. Seither rückten sie immer mehr ins Zentrum des öffentlichen Interesses. Die Stiftung Schweizer Festungswerke hat den Bunker vorerst übernommen und klärt die weitere Verwendung (z. B. touristische oder museale Zwecke) ab.



1: Eingänge zum KP

2: Motorenraum

3-4: Wandmalereien von Willy Koch

Valentin Kessler

lic. phil. I, Wissenschaftlicher Mitarbeiter im Amt für Kulturflege des Kantons Schwyz, Luzern

«La défense spirituelle du pays par la peinture» au Muotatal – PC Selgis A 7444

Lors de l'occupation du réduit, la défense de parties importantes du canton de Schwyz était confiée au quatrième corps d'armée (divisions 6 et 7). La mission de ces formations consistait à empêcher une poussée adverse dans le secteur de Schwyz et, partant, en direction du Gothard. L'état-major du quatrième corps d'armée était stationné à Schwyz; à cette époque, l'ouvrage de Selgis (à mi-chemin entre Schwyz et Muotathal) était planifié en tant que PC de guerre souterrain et définitif, et sa construction fut assumée par une entreprise saint-galloise.

Après la guerre, le Selgis servit de PC à la division de montagne 9 et – depuis les années 60 jusqu'en 1995 – à la brigade de réduit 24 exclusivement.

A l'intérieur du Selgis, le cycle de peintures murales du célèbre peintre saint-gallois Willy Koch (1909–1988) est particulièrement remarquable. Il effectuait son service en tant que soldat dans les années 1943 et 1944 et créa un monde d'images haut en couleurs. En tout, le cycle comprend treize tableaux de grand format placés sur les parois de béton inclinées des salles de travail et des dortoirs. On y trouve l'illustration d'un lansquenet à côté du local de garde, diverses natures mortes, des paysages de la Romandie et du Tessin, un bateau à vapeur accosté à l'embarcadère de Brunnen, la prairie du Grütli avec un drapeau suisse et divers portraits féminins. Selon une anecdote, le peintre aurait, suite à l'observation d'une citoyenne appartenant au Service complémentaire féminin, rhabillé d'habits plus chauds deux dames à l'origine fort légèrement vêtues. Le cycle est conçu de manière variée et, par la diversité de ses couleurs, contribuait à combattre la bétonnite (cafard causé par le fait d'être enfermé dans le béton). La particularité des tableaux réside dans le fait qu'ils ne tentent pas de s'identifier à des mythes connus (Guillaume Tell etc.); au contraire, le fusilier Koch peint ses camarades et ses contemporains en service ou en congé, en colonne de marche, au bistrot ou

sur le bateau à vapeur le dimanche ; il met en valeur la beauté du pays et ce qui mérite d'être défendu par les armes. On peut, avec de bonnes raisons, désigner cette œuvre comme « défense spirituelle du pays par la peinture ».

Sur le plan thématique et artistique, Willy Koch se conformait à la peinture suisse telle qu'on l'affectionnait dans l'entre-deux guerres. Le peintre est particulièrement connu en Suisse orientale où il crée des peintures murales sur les façades de divers bâtiments publics. On trouve également ses tableaux dans la cantine de troupe de la place d'armes de Walenstadt.

Lorsque l'abri fut déclassé en 2003, le gouvernement schwyzois recensa les tableaux dans l'inventaire cantonal des bâtiments et des ouvrages protégés. Depuis, ils retinrent progressivement l'attention du public. La Fondation Schwyzer Festungswerke a provisoirement repris l'abri et clarifie son emploi ultérieur (à des fins touristiques ou en vue de créer un musée).



1: Entrées du PC
2: Salle des machines
3-4: Peintures murales de Willy Koch



Valentin Kessler

lic. phil I, collaborateur scientifique au Service de la culture du canton de Schwyz, Lucerne



Arbeitsgruppe Natur- und Denkmalschutz bei Kampf- und Führungsgebäuden (ADAB VBS)

**Groupe de travail pour la protection de la nature
et des monuments – ouvrages de combat et de
commandement (ADAB DDPS)**

J. Peter Aebi

Dipl. Architekt ETHZ
Architecte EPFZ

Peter von Arx

Dipl. Ing. ETHZ, Vertreter Führungsstab
Ing. EPFZ, représentant de l'état-major de conduite

Dieter Juchli

armasuisse, Leiter Kompetenzzentrum Denkmalschutz
armasuisse, directeur du centre de compétences Protection des monuments

Silvio Keller

Architekt HTL, Projektleiter militärische Denkmäler VBS
Architecte ETS, chef de projet Monuments militaires DDPS

Johann Mürner

Bundesamt für Kultur, Chef Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege
Office fédéral de la Culture, chef de la Section du patrimoine culturel et des monuments historiques

Dr. Gilbert Thélin

BUWAL, Chef Sektion Landschaft und Infrastruktur
OFEFP, chef section Paysage et Infrastructures

Dominic Pedrazzini

Vertreter Eidg. Militärbibliothek und Historischer Dienst
Représentant de la Bibliothèque militaire fédérale et du Service historique

Heinz Pfister †

Geograph, BUWAL, Abteilung Landschaft
Géographe, OFEFP, division Paysage

Andreas Pfleghard

Dipl. Architekt ETHZ, Vertreter der Eidg. Natur- und Heimatschutzkommision
Architecte EPFZ, représentant de la Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage

Dr. Christian Renfer

Kunsthistoriker, Vertreter der Eidg. Kommission für Denkmalpflege
Historien de l'art, représentant de la Commission fédérale des monuments historiques

Martin Stocker

Raumplaner, Generalsekretariat VBS Raumordnungs- und Umweltpolitik
Urbaniste, Secrétariat général DDPS, Politique de l'aménagement et de l'environnement

Ursus Zweifel

Projektleiter Liquidationen Militärische Sicherheit
Chef de projet Liquidations Sécurité militaire

Maurice Lovisa

Dipl. Architekt ETHL, Fachberater
Architecte EPFL, consultant



EIDGENÖSSISCHES MILITÄRDEPARTEMENT
ABTEILUNG FÜR PASSIVEN LUFTSCHUTZ
DÉPARTEMENT MILITAIRE FÉDÉRAL
SERVICE DE LA DÉFENSE AÉRIENNE PASSIVE
DIPARTIMENTO MILITARE FEDERALE
SERVIZIO DELLA PROTEZIONE ANTIAEREA
Telephon 61

abst der Armee
18. FEB. 1943
Kontr Nr.
An

ARMEEESTAB
17. FEB. 1943
M 914/1

Armeekommando,
Bureau Generalstabschef,
F e l d p o s t.

Ihre Zeichen
Vos signes - Vostri segni

Ihre Nachricht vom
V. communis. du - V. comunic. del

Unsere Zeichen
Nos signes - Nostri segni

Ke/Po

Bern,
Waisenhausplatz 27
15.2.43.

Gegenstand
Objet - Oggetto

Verdunkelung der Seilbahnstation Goeschinen.

Das Eidg. Armeemagazin Goeschinen schreibt uns am
11.2.43 :

" Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Seilbahnstation Goeschinen, die gegenüber unseren Magazinen liegt, ganze Nächte hindurch taghell beleuchtet wird. Es wäre uns sehr angenehm, von Ihnen zu erfahren, ob Sie dieser Firma "Baustelle Nätschen" Andermatt, eine diesb. Ermächtigung erteilt haben. Soviel uns bekannt ist, brennen jeweils im Seilbahngebäude und im Freien zusammen 6 grosse elektr. Lampen. "

Wollen Sie uns bitte mitteilen, ob Ihrerseits eine Bewilligung erteilt wurde.

20. FEB. 1943

Abteilung für passiven Luftschutz.
Der II. Sektionschef :

i.V. *Faukner*

An die Gruppe I b, z.H. Seilbahndienst

mit der Bitte um Mitteilung, wem diese Seilbahn Goeschinen untersteht.

A.H.Q., 17. 2. 43.
2/13/a

Bureau des Chefs des Generalstabes der Armee:

Hptm. Vogel

ARMEEKOMMANDO	
Gr. Festungs- u. Bauwesen	
18. FEB. 1943	
J. Nr. 6006 1/2	
R. Nr.	
Lst. bei	
Ost. Of.	
Fest.	
Genie	
Gasd.	

M

